

LATAIQUI' LINIĒPA SAN JUAN LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ĒANDIOS

¹ Al te'a ai'a tipango'ma jahuay, tipa'a anuli łecui'impá Lataiqui'. Itque łecui'impá Lataiqui' copa'a pe lopa'a ĒanDios. Itque ma' anDios. ² Ai'a tipango'ma jahuay, iĒe ĒanDios y Lataiqui', anuli tiłmana'. ³ Jiłquiya Lataiqui' ilanc'epa jahuay. Jahuay lopa'a lilanc'epa iłquiya. Ailopa'a cocuena nilanc'epa. Małquiya ilanc'epa jahuay. ⁴ Jiłquiya tipa'a lipitine. Nij naitsi lepi'ipa, ma iłquiya quituca' i'hueca lipitine. Itque tepi'ila' liłpitine lan xanuc', tepalc'o'ila' liłpicuejma'. ⁵ Jifa'a li'a łamats' lan xanuc' juaiconapa amuf liłpicuejma'. Jiłquiya ti'hua tepalc'o'ila'. Jiłiya al cuecaj muf aimi'iya mipijya jiłque lipepalc'o'.

⁶ Tipa'a anuli cal xans cuftine Juan. ĒanDios epi'i'ma lipenic', ti'eła' ma to limipa. ⁷ Icuxe'epa tu'itsola' lan xanuc' naitsi itque Ēapalc'o'iyacola'. Jahuay ti'huaiyijnle jiłquiya Lepalc'o'. ⁸ Jiłque Juan a'i jiłquiya Lepalc'o'. Aimi'iya mepalc'o'iyacola' lan xanuc'. Le'a tipalaico'ma Ēapalc'o'iyalepa. ⁹ Jiłquiya łopalaicopa Juan, itque linca Epalc'o'. Icuai'ma fa'a li'a łamats', tepalc'o'ila' lan xanuc' ni petsi lomana'.

¹⁰ Ēilanc'epa li'a łamats' icuai'ma fa'a, lan xanuc' aiqulimetsaijma. ¹¹ Petsi lomana' lipiłya' xanuc' małpiya icuaiyunni. Iłniya aiqurilepenufi. ¹² Lan xanuc' nepenufpá, iĒe no'huaiyijmpá, jiłquiya

epi'i'mola' liłmane timetsaicontsola' inaxque' ŁanDios.

¹³ İne, ¿te ts'i'ic' li'ipola' inaxque' ŁanDios? ¿Te qui'l'ailli' acueca' xans? A'i. O, ¿te İniya quiltuca' liłpicuejma' ixpic'e'me ti'itsołtsi inaxque' ŁanDios? A'i. O, ¿te anuli cal cuecaj quincuxepa ixpic'epa, imipola': "İya' cacua: Ti'itsola' inaxque' ŁanDios"? A'i. Ma ŁanDios ixpic'epa, tołta'a li'ipola' İniya inaxque' ŁanDios.

¹⁴ İhque İecui'impá Lataiqui' małque anDios, i'epoxi xans, icuaiyunni ma fa'a li'a łamats'. İpajmpa pe lałmana', ałsimpá te ts'i'ic' lipicuejma' jilquiya, małque cal Nuli qui'Hua ŁanDios. Ałsimpá ituca', ailopa'a xonca tołquiya. İhque ma le'a ac'a lixpicejma'. Aimifellaique. Ałtoc'inga'. Lu'inga' al linca.

¹⁵ Juan Bautista tu'ila' lan xanuc':

—Ticuaihuc' li'Hua ŁanDios.

Ujfxi ipalaic'o'mola', timila':

—Fa'a tipa'a İhque İaipalaicopa, aimipolhuo': "İya' aicuai'ma ate'a. Tijouł'a' ticuaihuc' ocuena xonca cal cueca'. Jilque linca cal te'a. İya' ma ailaifpa'a, jilquiya tipa'a." İtsiya tołsinle, joupa icuai'ma. Ma fa'a tipa'a.

¹⁶ İhquiya ixhuaiya lipicuejma'. İllanc' a'i quixhuaiya lałpicuejma', lahue'enga' axpe'. İhquiya linca ixhuaiya lipicuejma'. Ałlıanc'e'enga' lałpicuejma', ti'ila' al c'a. ŁanDios joupa ałtoc'iponga'. İtsiya' xonca ałtoc'inga'. ¹⁷ Lummepa Moisés, ałtoc'iponga'. İhque uya'a'ma locuxepa ŁanDios. İtsiya' xonca ałtoc'inga', ummepa Jesucristo. Małque ałtoc'inga', ałmuc'inga' jahuay al linca. ¹⁸ Nij naitsi niximpa

ŁanDios. Cal Nuli qui'Hua ŁanDios tĩmana' anuli, ma' iłque ałmuc'iponga' li'ejma' ŁanDios.

19 Lan xanuc' judío, małniya nomana' liłya' Jerusalén, ummem'mola' la'aillí, jouc'a notoc'iyalepá la'aillí. Icuaiyunca pe lopa'a Juan Bautista, icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi ima'?

20 Juan u'i'mola' al linca, aikuemi'e'mola', timila':

—Iya' a'i ninCristo.

21 Icuis'econa'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? ¿Te ima' unElías?

Timila':

—Iya' a'i.

Icuis'econa'me, timiyi:

—ŁanDios icuapa: “Cumme'e'molhuo' anuli laiprofeta”. Itsiya illanc' licuis'ehuo', ¿te ima' iłque cal profeta?

Italai'e'e'mola', timila':

—Iya' a'i.

22 Icuis'econa'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? Ticuicomma lu'itola' lalumpeponga'. ¿Te cofnescoyacoxi? ¿Te ts'i'ic' lopenic'?

23 Juan italai'e'e'mola', ipalaico'moxi. U'i'mola' litaiqui' cal profeta Isaías, tuya'e':

Petsi ailopa'a quiłya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Tołhanc'e'ete lipene łalPoujna”.

Tołta'a ipalaico'moxi Juan Bautista.

24 Iłniya lummempola' nopalaic'opá Juan afariseo. 25 Ti'hua tipalaic'oyi Juan, timiyi:

—Ima' tocuá: “Ihniya cal Cristo, cal Elías, cal profeta lommeya ŁanDios, ihne ocuenaye, a'i iya”. Ne'. Itsiya ¿te cofmepo'icopola' lan xanuc'?

²⁶⁻²⁷ Juan italai'e'e'mola', timila':

—Iya' capo'icola' aja'. Itsiya fa'a pe lołmana' tipa'a ocuena. Imanc' aicolimetsaijma. Jiłquiya xonca acueca' xans. Iya' ni aimi'iya cuhuat'e'eya lic'eji'. Tijoula' cajou'nela' iya' laipenic' itque tipango'ma lipenic'.

²⁸ Tołta'a li'ipa jiłpe cuftine Betábara, lu'huaq quiyay al pana' Jordán, małpiya Juan tepo'iyale.

²⁹ Lihuequi litine Juan ixim'ma Jesús icuaico'ma. Timila' lan xanuc':

—¡Tolsinte! Itque hiMoł ŁanDios. Tiłonc'e'e'mola' liłjunac' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. ³⁰ Iya' jounpa aipalaicopa itquiya. Jounpa nu'ipolhuo': “Cajou'nela' laipenic' itque tipango'ma lipenic'. Itque xonca acueca'. Iya' ma' ailaiŋpa'a jiłque tipa'a.” ³¹ Iya' aicainimetsaijma. Iya' aicuaicoco'ma capo'itsolhuo' imanc' ixanuc' Israel, tolimetsaicole jiłquiya.

³²⁻³⁴ Juan ma ti'hua tipalaijma Jesús. Tuya'e' li'ipa, ticua:

—Iya' aicainimetsaijma Jesús. Aicaixina' naitsi jiłquiya. Aiximpa cal Espíritu Santo ti'onłcospa to anuli cal paloma, imumma ehuxaf'caipa hiıjac Jesús. Małque ŁanDios łalummepa capo'iyalela' aja', ałmipa: “Toxim'ma timuyohuo lema'a cal Espíritu Santo. Tehuxaf'cai'ma hiıjac anuli cal xans. Jiłquiya aimepo'icoyacolhuo' aja'. Tepo'ico'molhuo' cal Espíritu Santo.” Tołta'a lałmipa ŁanDios. Itsiya camilhuo' jiłquiya Jesús i'Hua ŁanDios.

³⁵ Lihuequi litine tecaxhuołanna Juan jouc'a oquexi' ts'ilihuequi. ³⁶ Juan ixim'ma Jesús ti'hua lane. Timila' ts'ilihuequi:

—¡Tolahuelojnle! Jiłquiya iMoł ŁanDios.

³⁷ Iłniya loquexi' ts'ilihuequi Juan icuej'me lonespa. Ihuejna'me Jesús. ³⁸ Jesús ipai'e'moxi, ixim'mola' loquexi' ilenc'e, timila':

—¿Te colahuepá?

Iłniya italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Rabí, ¿pe copanc'epa?

(Lataiqui' “Rabí”, ilē ahebreo, ticuajmaispa: Omxi.)

³⁹ Jesús timila':

—Tonłouyunca. Łepá. Tolsinna.

Iye'me, ixintsa jiłpe pe lipanc'epa Jesús. Jounpa uyaipa nolojmay cummuhuijma'. Imanequenca jiłe litine.

⁴⁰ Lijounpa licuejpá linesma Juan ilne loquexi' ihuejna'me Jesús, anuli cuftine Andrés, ilque ipima Simón Pedro. ⁴¹ Andrés ehueti lipima, ilque Simón, timi:

—Ilanc' ałsimpá cal Mesías.

Ile lataiqui' “Mesías” ticuajmaispa: Cal Cristo, ilque łommeya ŁanDios.

⁴² Andrés ilecohuona'ma Simón, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Jesús ehuelojm'ma Simón, timi:

—Ima' unSimón, mi'hua Jonás. Ima' tecui'im'mo' unCefas.

“Cefas” ataiqui' hebreo. Małe lataiqui' griego “aPedro”, ticuajmaispa: Acueca' capic.

⁴³ Lihuequi litine Jesús ixpic'e'ma ti'hua'ma al distrito Galilea. Mi'hua lane italecuf'ma anuli cal xans cuftine Felipe. Timi:

—Lihuejnała'.

⁴⁴ Jilquiya Felipe qui'huayomma Betsaida, liliya' Andrés y Pedro.

⁴⁵ Felipe ehuenta'ma anuli cal xans cuftine Natanael, timi:

—Moisés jouc'a lam profeta ipalaicopá anuli cal xans. Joupa ałsimpá ilque. Małque Jesús łas Nazaret, i'hua José.

⁴⁶ Natanael timi:

—Lilya' Nazaret, ¿jilpiya tipa'a al c'a?

Felipe timi:

—Łepá. Toxinna.

⁴⁷ Jesús lixim'ma icuaico'ma Natanael. Inesco'ma, ticua:

—Jifa'a tipa'a anuli cal c'a xans. Ma' al linca i'hua Israel. Aimifellaique.

⁴⁸ Natanael icuis'e'ma, timi:

—¿Te li'ipa lalimetsaicopa? ¿Pe calsinyopołtsi?

Jesús timi:

—Ai'a tijoc'i'mo' Felipe, aiximpo'. Cofpa'a lipunxahua la'icux.

⁴⁹ Natanael timi:

—Rabí, ima' i'Hua ŁanDios. Ima' małRey illanc' ixanuc' Israel.

⁵⁰ Jesús timi:

—Ma le'a aimipo': “Aiximpo' cofpa'a lipunxahua la'icux”, tołta'a al'huaiyijm'ma. Toxim'ma xonca' al cueca'.

⁵¹ Imiconama:

—Iya' camilhuo': Tołsim'me lema'a exiya. Ałsim'ma al'onłcospa to al hualijm'ma petsi tif'ajliyi, tilimumma lepaluc' ŁanDios. Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

2

¹ Uyaipa oquej quitine, lihuequi quitine i'i'ma juic camana jilpiya lilya' Caná, al distrito Galilea. Jilpiya i'hua'ma qui'máma' Jesús. ² Ijoc'impola' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Jilpiya icuaitsa al juic.

³ Ijouna'ma al vino. Qui'máma' Jesús u'i'ma, timi:

—Joupa ijounapa al vino. Ailopa'a.

⁴ Jesús italai'e'e'ma qui'máma', timi:

—Momá, ¿te calmicopa tołta'a? A'i quixhuaiya lai'hora.

⁵ Qui'máma' timila' notoc'iyalepá:

—Tonł'ete lomiyacolhuo' jilquiya.

⁶ Jilpiya timana' acamts'us lan tsila' capixú lilanc'ecompola' apic. Anuli anuli timangospa amalpu' nuxans o amaxnu litro laja'. Lan xanuc' ixhuico'me laja' epajco'me liłpime o liłmane' o liłmitsi', ma to lił'ejma'. ⁷ Jesús timila' notoc'iyalepá:

—Tołma'nife caja' ilne łapixú.

⁸ Timiconala':

—Itsiya tonlipa'ałe tutani, tołmuc'itsa tixnac'otsi cal mayordomo.

Itai'me.

⁹ Notoc'iyalepá, ilniya nipa'apá al vino, ilsi'na' petsi quipa'apa. Cal mayordomo aiqixina'. Ixnac'o'ma laja' joupa ipai'ipa, i'ipa avino. Ijoc'i'ma łamanepa, ¹⁰ timi:

—Ima', itsiya quite' luhua'inga' al c'a vino. A'i tołta'a mi'enni. Ate'a ticunni al c'a vino. Tijouł'a tixnałe axpe' vino lijoc'impola', tuhua'i'mola' a'ijc'a vino.

11 Mipa'a Jesús liŷya' Caná al distrito Galilea toŷta'a ipango'ma imujpa lo'epa acueca'. Ts'ilihuequi imetsaico'me jilŷquiya ituca', xonca acueca', a'i to locuenaye lan xanuc'. I'huaiijm'me.

12 Imu'ma al 'ocay, icuaitsi liŷya' Capernaum. Qui'máma' jouc'a lipimaye jouc'a ts'ilihuequi iye-jmalena'me. Jilpe imanenca oque' afane' quitine.

13 Joupa icuaico'ma liŷjuic lan xanuc' judío. Jiliya al juic cuftine al Pascua. Jesús if'aj'ma al cueca' quiŷya' Jerusalén. 14 Jilpe linujnca al cuecaj xoute' ixim'mola' lincucalc ticuji hucax, mot'ŷ jouc'a paloma. Lan xanuc' ti'naji tit-sufco'me LanDios jilpe al cuecaj xoute'. Jouc'a ixim'mola' nopai'ipá tomí ticutsola'anna jilpe liŷmesá. 15 Uxcui'ma lixmi, ihuetsai'mola' lan mot'ŷ jouc'a lan huacax. Ihiya nopai'ipá tomí eca'ni'i'mola' liŷtomí, ecanait'hi'mola' liŷmesá. 16 Timila' nocujpá paloma:

—Tunlipa'antsola'. Jifa'a ejut'ŷ cai'Ailli'. Aimonŷ'e'e'me to laplaza.

17 Ts'ilihuequi licuej'me lines'ma Jesús i'nujuaitsa loya'apa al Paxi Linilŷngiya, tuya'e': Juaiconapa aipic'a lomejut'ŷ, aicaxnet'ŷya latets'icopa lan xanuc'. Juaiconapa acueca' laipixhuejma', tocomma aŷma'a'ma.

18 Lan xanuc' judío icuis'e'me Jesús, timiyi:

—¿Te cof'ecopa toŷiya? Aŷmuc'itsonga' al cueca' lof'eya. Toŷta'a aŷcua'me al linca epi'impo' lomane.

19 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tolatelaŷ'le iŷca'a lejut'ŷ LanDios. Ti'iŷta' afane' quitine, iya' joupa aitsahue'enamma.

²⁰ Lan xanuc' judío italai'e'e'me, timiyi:

—Lilanc'empa jilta'a lejut'l̄ ËanDios icolpa oquej nuxans camts'us camats'. Itsiya ima' tocua: “Ti'ila' afane' quitine joupa aitsahue'enamma”. Aimi'iya.

²¹ Jesús aimipalaijma al cuecaj xoute'. Lines'ma: “... ilca'a lejut'l̄ ËanDios”, tinescoyoxi licuerpo.

²² Ts'ilihuequi Jesús lixim'me limaf'inapa, lipanamma pe lomana' limanapola', ihniya i'njuaisnatsa ihniya litaiqui' Jesús. Icuapá: “Al linca linilingiya al Paxi Cataiqui'. Al linca linespa Jesús.”

²³ Jilpe al cuecaj quiŷya' Jerusalén ti'eyi al juic Pascua. Maŷpiya tipa'a Jesús. Ti'ay al cueca'. Imuc'i'mola' lan xanuc' acueca' lipaxi. Lixim'me acueca' lo'epa, axpela' lan xanuc' ticuayi: “Lihuejna'me Jesús”. ²⁴ Jesús aimi'huaiyingila' ihniya. Ixinguf'mola' jahuay lan xanuc'. ²⁵ Aiquicuis'ela', ¿te ts'i'ic' cu'hua cal xans lipicuejma? Imetsaicola' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma', ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a.

3

¹⁻² Anuli cal xans cuftine Nicodemo icuai'ma pe lopa'a Jesús. Iŷque Nicodemo afariseo, ipenic' pe lomana' lif'as xanuc' fariseo. Icuaitsi joupa imufc'opa. Timi:

—Momxi, alsina' ima' xonca tomuc'iyale, ËanDios ummepo'. Ima' to'ay al cueca'. ËanDios epi'ipo' lomane, ja'ni a'i aimi'iya mo'eya toŷta'a.

³ Jesús italai'e'e'ma, timi Nicodemo:

—Iya' camihuo' al linca: Lan xanuc' ticuicomma timajnlicontsa, ja'ni a'i aimi'iya mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ËanDios.

⁴ Nicodemo timi:

—Cal xans hitojpa, ¿te co'iya mipajnconaya? ¿Te nipajnaya titsufai'ma licu'u qui'máma', tijoula' tipajonna?

⁵ Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al linca: Ticuicomma tuyaicoła' laja' jouc'a tepenufla' cal Espíritu Santo. Itque cal xans linca ipajnonna. Ja'ni a'i, aimi'iya mit-sufaiya pe locuxeyopa LanDios. ⁶ Lan xanuc' liñaxque' lañepá ti'onłcospola' to ihniya, mane ax-anuc'. LanDios linaxque' ti'onłcospa to itque. Itne linaxque' LanDios tipa'a al ts'e liłpitine, jounpa lepi'ipola' cal Espíritu Santo.

⁷ Aimoxhuełmot'le'ma laimipo': “Imanc' unc'ixanuc' ticuicomma tołmajnlicontsa”. ⁸ Łahua' ni petsi ti'hua. Tocueca lona'apa, aicoxina' pe lo'huayomma, ni petsi lotsepa. Ma tohiya aimi'iya mocuejya li'ipa cal xans pe cal Espíritu Santo i'e'epa i'hua LanDios. Itque cal xans jounpa ipajnonna. Ituca' li'ejma'.

⁹ Nicodemo italai'e'e'ma Jesús, timi:

—¿Te co'iya itla'a lałmipa?

¹⁰ Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', lof'as xanuc' Israel imetsaicohuo' uncueca' momxi. ¡Aimocueca' laifmipo'! ¹¹ Iya' camihuo' al linca: Illanc' ałpalaicoyi ite lałsina', luya'ayi lałsimpa. Imanc' aimolapenufyi laluya'apa. ¹² Nu'ipolhuo' lo'ipola' lan xanuc' mimana' fa'a li'a łamats', aimalčuec'e. Ja'ni cu'itsolhuo' loxpíc'epa LanDios itque Nopa'a lema'a, ¿te co'iya małčuec'eya?

13 'Nij naitsi nif'ajpa lema'a. Ma le'a cal Xans li'ipa Ëximpa cal profeta pu'hua lema'a, itque linca imuyomma lema'a.

14 'Limajmpá petsi ailopa'a quiya' Moisés y lix-anuc', lainofat'f ticala' lan xanuc', tima'annila'. Moisés ilanc'e'ma anuli lainofat catejma', ipo'nopa al 'ec, i'nof'e'ma. Lan xanuc' lehuelojm'me itque lainofat un'ul'me. Ma to'ta'a ticuicomma ti'nof'em'me cal Xans, itque li'ipa Ëximpa cal profeta. 15 Lan xanuc' no'huaiyijmpá itque, jahuay i'niya, tepi'im'mola' al ts'e li'pitine aimijouya.

16 'LanDios i'nujuais'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats', ixim'mola' acuanuc'la. Tipa'a ma le'a anuli h'Hua. Icupa itque, aimejac'mola' i'niya no'huaiyijmpá h'Hua LanDios, tepi'im'mola' al ts'e li'pitine aimijouya. 17 LanDios lummepa itque h'Hua li'a lamats' a'i mecani'eyacola' lan xanuc'. Umme-copa tun'u'e'mola'. 18 Cal xans no'huaiyijmpa h'Hua LanDios a'i mecani'eya. Ja'ni aimi'huaiyinge, joupa ecanipa. Aiqui'huaiyinge cal Nuli qui'Hua LanDios.

19 'Lepalc'o' icuai'ma fa'a li'a lamats'. Lan xanuc' ti'eyi lixcay, toliya xonca itpic'a al muf. 20 Mi'eyi lixcay jahuay i'niya, ti'eyi laic' lepalc'o'. Aimitoc'olaiyummma. Ticuayi: "Aima'sim'monga' illanc' la'epa". 21 I'niya no'epá al c'a tehueyi lepalc'o'. Ticuayi: "Lan xanuc' ti'itá' qui'sina' lihuej-coyi LanDios. Ma'que a'cuxenga'."

22 Jesús ipamma, i'hua'ma al distrito Judea. Ts'ilihuequi jouc'a iye'me. Icuaita imanequencia jilpiya. I'ne ts'ilihuequi Jesús epo'iyale'me. 23-24 I'niya litiné Juan Bautista jouc'a tepo'iyale. Aiquitats'enni, ma ti'hua ti'ay lipenic'. Juan tipa'a

petsi cuftine Enón, huejnca Salim. Jiłpiya tipa'a axpe' caja'. Tiłcuaiyumma lan xanuc' tepo'ila'.

²⁵ Ts'ilihuequi Juan ipalaic'o'mołtsi lan judío, ifuli'i'mołtsi cataiqui', tipalaicoyi lo'eyacu ja'ni ŁanDios tixintsola' alimpio, tepenuftsola'.

²⁶ Ts'ilihuequi Juan icuaitsa pe lopa'a iłque, timiyi:
—Momxi, tipa'a ocuena comxi tepo'iyale. Mołmana' lu'hua al panaj Jordán, imanc' onłejmale. Ima' lopalaic'opola' lan xanuc' onesco'ma iłque. Itsiya jahuay lan xanuc' tiyeyi pe lopa'a.

²⁷ Juan italai'e'e'mola', timila':

—Ma ŁanDios tixpic'e te ts'i'ic' lałpenic' la'epa. Ja'ni a'i, ailopa'a całpenic'. ²⁸ Imanc' joupa ołcuejpá laimipolhuo': Iya' a'i ninCristo. ŁanDios alum-mepa cacuaiyunni ate'a, cu'itsola' lan xanuc' tic-uaihuo cal Cristo. ²⁹ Temanela' łamijcano tipa'a iłejmale. Ma le'a łamijcano łamaneya tileco'ma lipeno. Iłejmale titoc'i'ma tiquimf'e, tixoqui queta ticueca lonespa. Itsiya iya' ał'onficonno iłque iłejmale. Iya' tixoqui neta nulemma. ³⁰ Itsiya ca'oc'ena'moxi. Tołta'a lan xanuc' tixim'me iłque cal Cristo acuecaj xans.

³¹ 'Ilanc' ninc'ixanuc' małmana' fa'a li'a łamats' ma le'a ałsina' te ts'i'ic' mipa'a fa'a łamats'. Małe całnescopa. Iłque limuyomma lema'a, iłque linca xonca ixina'. ³² Iłque tuya'e' liximpa licuejpa mipa'a pu'hua. Itsiya aimetenłcocola', aimepenu-fyi. ³³ Naitsi napenufpa litaiqui' loya'apa nimuyomma lema'a, iłque cal xans timuqui te ts'i'ic' ŁanDios lipicuejma'. ŁanDios aimifellaque. ³⁴ Iłque limuyomma lema'a ŁanDios ummepa, tuya'e' ma lonespa ŁanDios. ŁanDios epi'ipa cal Espíritu Santo ticuxela' jahuay lipicuejma'.

³⁵ ŁanDios qui'Ailli' Jesucristo ti'ay capic'a li'Hua. Epi'ipa limane ticuxela' jahuay. ³⁶ Cal xans nepen-ufpa li'Hua ŁanDios ma tipa'a al ts'e lipitine aimijouya. Naitsi natets'ipa li'Hua ŁanDios ailopa'a al ts'e lipitine. Ma mi'hua metets'i li'Hua ŁanDios, małque ŁanDios tixtu'hua, titeł'mi'ma.

4

¹ Lam fariseo icuej'me lonespa lan xanuc', ilne tinesconni: “Jesús tepo'ila' axpela' lan xanuc'. Tixpela' ts'ilihuequi. Itsiya Juan Bautista tepo'ila' ahuata.” ² Jesús aiquepo'ila' lan xanuc'. Ma ts'ilihuequi tepo'iyaleyi. ³ Jesús li'ipa quixina' tołta'a tinescoyi ipayonni al distrito Judea. Jouc'a ts'ilihuequi iye'me al distrito Galilea.

⁴ Tuyaicota łamats' Samaria. ⁵ Icuaitsa anuli liłpiya' lun samaritano. Liłya' cuftine Sicar. He liłya' tipa'a huejnca anuli łamats' li'ipa i'huexi cal xans Jacob. Iłque epi'ipa li'hua José. ⁶ Małpiya tipa'a al pu'hua caja' lipupa Jacob. Jesús i'huacopa cane joupa ixocaita, icutsafcai'ma lico al pu'hua caja', tunxaj'ma. I'ipa to menac'o.

⁷ Anuli łaca'no' asamaritana icuai'ma al pu'hua caja', tipa'a'ma quija'. Jesús timi:

—Luhui'ila' caija', caxna'ma.

⁸ Ts'ilihuequi Jesús ailomana'. Iyepá liłya' ti'nata lotejacu.

⁹ Łaca'no' italai'e'e'ma Jesús, timi:

—Ima' umjudío, iya' naca'no' ninsamaritana. Ima', ¿te całpalaic'ocopa? ¿Te całsahue'ecopa caja'?

(Lun judío aimiyejmaleyi lun samaritano.)

¹⁰ Jesús timi:

—Ima' aicoxina' naitsi iya'. Jouc'a aicoxina' te ts'i'ic' ihe lapi'iyacola' ÆanDios lan xanuc'. Ja'ni cola' oxina', ahsahue'e'ma iya' cuhui'itso' coja'. Iya' cuhui'i'mo' al c'a caja' lainupa.

¹¹ Æaca'no' timi:

—Mai'ailli', ita'a laja' a'ojca, ailopa'a cofmipa'acoya. ¿Petsi cofxi'ne'eya jifiya al c'a caja' lainupa? ¹² Ita'a al pu'hua aŕpo'no'eponga' lahtahuelo Jacob. Maŕque Jacob jifa'a ixnapa ita'a laja'. Jouc'a linaxque', lipinneja ixnapá.

¹³ Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cal xans noxnaya jita'a laja' tucuiconahuo quija'. ¹⁴ Cal xans noxnaya laja' laifcupa aimicuiconaya quija'. Ihe laja' laifcupa tipanehuo lunxajma', ti'onŕcospa to luxi caja', ti'hua tinu, tucu al ts'e lipitine aimijouya.

¹⁵ Æaca'no' timi:

—Mai'ailli', jifiya laja' lofnescopa, luhui'ita'. Tijoula' aimicuiconaya caija', ni aicuyaiconaya liŕya' quipa'aconaya caija'.

¹⁶ Jesús timi:

—To'huala', tojoc'itsi lope'ailli'. Toŕcuaiyunca fa'a.

¹⁷ Æaca'no' timi:

—Ailopa'a caipe'ailli'.

Jesús timi:

—Al linca lofnespa: “Ailopa'a caipe'ailli”.

¹⁸ Joupa oŕhatsufcopoŕtsi amajxi loxanuc'. Itsiya oŕhatsufcoyoŕtsi anuli cal xans ma a'i cope'ailli'. Al linca lofnespa.

¹⁹ Æaca'no' timi:

—Mai'aill', iya' cacua ima' umprofeta.

²⁰ Illanc' lahtatahueló jilca'a hijuala exc'onŕingotaime ipalaic'o'me ÆanDios. Ma' anuli illanc'

laxc'onŋingoŋaiyi fa'a. Imanc' unc'ijudío aŋminga': "Imanc' jouc'a jahuay lan xanuc' tonŋe'me Jerusalén". Toŋcuayi, ma le'a jilpiya al cuecaj xoute' laxc'onŋingoŋaita, aŋpalaic'ota LanDios.

²¹ Jesús timi:

—Maca'no', camihuo' al linca. Icuai'co'ma litine imanc' aimoŋesyacu: "Jifa'a hijuala laxc'onŋingoŋai'me LanDios". Ni lan xanuc' judío minesyacu: "Ŋepá Jerusalén. Jilpe laxc'onŋingoŋaita LanDios." ²² Imanc' moŋesyai: "Laxc'onŋingoŋaiyi LanDios", aicolimetsaijma LanDios. Illanc' ninc'ijudío limetsaicoyi LanDios. Aŋinca laxc'onŋingoŋaiyi, aŋpalaic'oyi. Petsi lan xanuc' judío ti'huayohuo jilquiya Nonŋu'eyacola' lan xanuc'.

²³ 'Ticuaisi litine locuaicoya, iya' cacua joupa icuai'ma, lan xanuc' aimehueyacu anuli al lugar texc'onŋingoŋaiŋe LanDios. Ma jilpe liŋpicuejma' ti'nujuaisnata LanDios, tihuejco'me locuxe'epola', timetsaico'me. Latenŋcocopa LanDios texc'onŋingoŋaiŋe toŋta'a. ²⁴ LanDios a'Espíritu, ailopa'a quicuerpo, ma le'a ipicuejma'. Lan xanuc' tama ticuayi: "Laxc'onŋingoŋaiyi LanDios", ja'ni jilpe liŋpicuejma' aimi'nujuaisyi iŋque, ja'ni aimihuejcoyi locuxe'epola', LanDios aimetenŋcocoya laxc'onŋingoŋaiŋa ipne lan xanuc'.

²⁵ Łaca'no' timi:

—Aixina' ticuaihuo cal Mesías, jilquiya ŋecui'impá "cal Cristo", ŋommeya LanDios. Itsiya tehue'e' laŋpicuejma' aicaŋcueca. Ma ticuaiyunni jilquiya lu'ina'monga' jahuay.

²⁶ Jesús timi:

—Maŋque tipalaic'ohuo' itsiya. Iya' ninCristo.

27 Małpe mipalaic'oyołtsi icuainanca ts'ilihuequi Jesús. Ine aikuilicuis'e: “¿Te cofpalaic'ocopa jilquiya łaca'no'? ¿Te cahue'epo'?” Mane liłpicuejma' ticuayi: “Xinła', Jesús tipalaic'o anuli łaca'no”.

28 Łaca'no' ipo'no'ma lijuti, ipainanni, i'hua'ma lipiłya'. Timila' lan xanuc' jilpiya:

29 —Tonłouyunca. Camuc'itolhuo' anuli cal xans nalu'ipa jahuay lai'epa. ¿Te ma jilquiya cal Cristo?

30 Lan xanuc' ipalunca jilpe liłpiłya', iye'me pe lopa'a Jesús.

31 Ai'a ticuaicu lan xanuc', ts'ilihuequi Jesús ihui'i'me, timiyi:

—Momxi, totetsola'.

32 Jesús timila':

—Imanc' aicołsina'. Tipa'a łafteja.

33 Małne ts'ilihuequi Jesús ticuis'eyołtsi, timiyoyołtsi:

—¿Naitsi nepi'ipa łoteja?

34 Jesús timila':

—A'i. Aicalapi'inno. Iya' ca'ay lipenic' ŁanDios, iłe liłpic'epa Łalummepa, cajou'ne'ma. Ma ca'ay lipenic' ŁanDios tocomma catesma, ti'hua ti'i caipu-jfxi.

35 'Imanc' tołcuayi: “Tehue'e' amalpuj mut'ła, tijouła' tetequim'me lan trigo”. Iya' camilhuo': Tołsinłe jipu'hua pe lifayiya. Tocomma joupa unta'anamma, itojpa. I'huájta afujca. Iya' cacua joupa i'huajcopa litine tetequim'me.

36 Ti'najtsem'me łatejpa trigo. ŁanDios jouc'a ti'najtse'ma iłque łafot'łepola' lan xanuc', iłne nolijyacu al ts'e liłpitine aimijouya. Anuli łifapa, łocuena tetequi, tefot'łe, tijouła' loquexi' tixojna'ma

quileta. ³⁷ Toŧta'a ti'i'ma al linca lataiqui' loya'apa: “Tipa'a anuli nofapa, locuena nafot'leya”. ³⁸ Iya' nummepolhuo' imanc' tonlafot'leta petsi aicolfac'. Locuenaye ifapá, imanc' tonlafot'leta maŧpiya li'eyopa canic' ihniya.

³⁹ Jiŧpe liŧya' Sicar ŧaca'no' joupa uya'ahuo'ma: “Iŧque alminapa jahuay lai'epa”. Licuej'me ile licuapa ŧaca'no' axpela' ihniya lun samaritano i'huaiyimpá Jesús. ⁴⁰ Icuaiyunca pe lopa'a iŧque, timiyi:

—ŧepá laŧpiŧya'. Jiŧpiya topajnta.

Jesús i'hua'ma liŧpiŧya'. Ipajnhuo'ma oquej quitine. ⁴¹ Jiŧpe liŧya' lan xanuc' tiquimf'eyi Jesús lines'ma. Xonca axpela' i'huaiyjm'me. ⁴² Iŧne timiyi ŧaca'no':

—Ate'a ima' opalaico'ma Jesús. Illanc' aŧcuayi ma' al linca ima' lofnespa. Itsiya illanc' caŧuca' aŧcuejnapá linespa jiŧquiya, toŧta'a aŧsina' aŧlinca iŧque lunŧu'e'monga' jouc'a tunŧu'e'mola' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a ŧamats'.

⁴³ Luyaipa oquej quitine Jesús ipanni jiŧpe liŧya', i'hua'ma al distrito Galilea. ⁴⁴ Aiqui'huacona'ma al distrito Judea. Maŧquiya ines'ma: “Cal xans, tama aprofeta lummepe ŧanDios, mipa'a maŧpe lipiŧya' aimipalaicoyacu c'a lan xanuc', tetets'iyacu”. ⁴⁵ Ma licuaitsi Galilea lan xanuc' jiŧpiya linca epenuf'me. Iŧniya iyehuo'me al juic Jerusalén, joupa ixinghuo'me lo'epa jiŧpiya.

⁴⁶ Mipa'a Jesús al distrito Galilea i'huacona'ma Caná, jiŧpiya petsi lipai'ihuo'ma laja', i'ipa vino. Jiŧpe Caná tipa'a anuli cal xans, ts'ipenic' cal rey,

li'hua textafque. Itque hafcuana tipa'a li'ya' Capernaum, maŕpe al distrito Galilea. ⁴⁷ Ts'ipenic' icuejpa Jesús ailopa'a Judea, joupa icuaiconata Galilea, i'hua'ma, i'huajcotsi Jesús, ixahue'etsi ti'huat'a li'ya' Capernaum, tixaŕ'meta li'hua, itque tima'ma.

⁴⁸ Jesús timi:

—Imanc' toŕcuayi: “Itque Jesús aŕmuc'itsonga' al cueca”. Ja'ni aicamuc'ilhuo' toŕta'a aimat'huaiyijnya.

⁴⁹ Ts'ipenic' cal rey timi:

—Mai'ailli', aimicoŕ'mo'. Lepá lajut'ŕ. Ja'ni a'i, timana'ma ŕai'hua.

⁵⁰ Jesús timi:

—To'huanŕa'. Lo'hua imaf'i'. Aimimaya.

Cal xans i'huaiyijmpa Jesús limipa, i'huana'ma.

⁵¹ Ma mi'huanghua lane Capernaum, iŕniya notoc'ipá italecufunca, timiyi:

—Joupa ixatconapa to'hua.

⁵² Icuise'mola', timila':

—¿Tej hora lixatconapa?

Timiyi:

—Tsumjma lixhuaita anulij hora luyaipa menac'o iŕojn-na'ma lipinu'.

⁵³ Cal xans i'nujuaitsi li'ipa. Tsumjma maŕpe 'hora Jesús limipa: “Lo'hua imaf'i'. Aimimaya.” Cal xans jouc'a lixanuc' nomana' lejut'ŕ, i'huaiyijmpá Jesús.

⁵⁴ Itsiya i'ipa oquemma li'epa al cueca' Jesús jilpe al distrito Galilea. Itque joupa itsehuo'ma Judea, icuaiconata Galilea.

5

1 Lijou'ma jiliya i'huaicopa lijuic lan xanuc' judío. Efołunni pu'hua Jerusalén. Jesús i'hua'ma, icuaitsi jilpe liya'. 2 Ahuejnca pe lotsuflaicoy-acu lam mot'l jilpe liya' Jerusalén ipa'nempá laja' acueca' quin'nuhua' i'empa. Lipuftine ataiqui' hebreo aBetesda. Jilpe lin'nuhua' canumicay tipa'a amaque' linujnca. 3 Małpe linujnca timana' axpela' lafcuallay tunahuolanna. Timana' lan fohue, lan coxo, jouc'a luhualqueya. Jahuay ilniya il'huaijma tifentsi laja'. 4 Camna camna anuli łapaluc quema'a timuyomma, tife'ne jiliya laja'. Tijouł'a tife'neł'a laja' cal te'a łonijmaispa tixałma. Ni naitsi cuana tuyainapa.

5 Ma jilpiya tipa'a anuli cal xans ixhuaita anuxans quimbamaj paico camats' mextaf'ma. 6 Jesús ixim'ma ilque cal xans tunouya. Joupa ixina' axpe' camats' i'ipa licuana. Timi:

—¿Opic'a tixałcontso'?

7 Łafcuana italai'enni, timi:

—Mai'ailli', mifenna laja' ailopa'a nał'nij'miya. Ma ca'hua'ma ocuena ti'nij'miyoxi ate'a. Ilque tixałconghua, iya' capanemma.

8 Jesús timi:

—¡Tacaxla! ¡Tonif'la' łohuijm-ma! ¡To'huanta!!

9 Ixałcona'ma nulemma ilque cal xans, inif'na'ma lihuijm-ma'. I'huana'ma. He litine lixałcona'ma male itine conxajya.

10 Lan judío timiyi cal xans lixałcona'ma:

—Itsiya litine conxajya. Aimi'iya motaiya łohuijm-ma'.

11 Cal xans timila':

—Itque łalsal'menapa ałmipa: “Tonif'la' łohuijm-ma', to'huanła”.

¹² İhniya icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi itque łimipo': “Tonif'la' łohuijm-ma', to'huanła”?

¹³ Cal xans łixałcona'ma aiqixina' naitsi itque łimipa toliya. Axpela' lan xanuc' jilpiya timana'. Jesús joupa itsufainapa pe lomana'. Cal xans aiqixina' petsi lo'huapa. ¹⁴ Lijou'ma italecuf-cona'mołtsi pu'hua al cueca' xoute'. Jesús timi:

—¡Toxinxoxi! Joupa ixałconapo'. Aimo'econa'ma quixcay. Ja'ni to'econghua quixcay, ti'i'ma xonca acueca' loftełcoya.

¹⁵ Cal xans i'hua'ma, u'ihuo'mola' lan judío, timila':

—Łalsal'menapa małque Jesús.

¹⁶ Lan judío ihsina' Jesús tixał'mela' lafcualłay litine conxajya, ixtulencia, tihuetsojyi. ¹⁷ Jesús timila':

—Cai'Ailli' ti'hua ti'ay canic', iya' jouc'a ca'ay canic'.

¹⁸ Lan judío xonca ixtulencia tołta'a linesma Jesús. Icuame: “Itque Jesús ti'ay quixcay, ti'ay canic' litine conxajya. Ti'ay xonca lixcay, tinesqui: ŁanDios ai'Ailli'. Ma' ti'onłiyoxi ŁanDios.”

Xonca tehueyi te co'iya mima'ayacu.

¹⁹ Jesús timila':

—Iya' i'Hua ŁanDios, camilhuo' al łınca: Iya' caituca' ailopa'a caif'eya. Aimi'iya. Iya' i'Hua ŁanDios, ate'a cahuelojm'ma lo'epa cai'Ailli', ti-jouła' ca'e'ma to lo'epa itque. ²⁰ Iya' i'Hua ŁanDios, itque cai'Ailli' ał'ay capic'a, ałmuc'i jahuay lo'epa.

Tijoula' ałmuc'i'ma xonca acueca', iya' ca'e'ma. Imanc' tołsim'me, tixpailij'molhuo'.

²¹ 'Cai'Ailli' ixina' timaf'i'ina'mola' limanapola'. Tepi'ina'mola' liłpitine. Iya' i'Hua ŁanDios jouc'a aixina' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Caxpic'e ja'ni capi'ina'mola' liłpitine, jouc'a caxpic'e ja'ni aicapi'iyacola'.

²² 'Ticuaiyunni Lijoujma Quitine cai'Ailli' aim-imu'iyacola' lan xanuc' te ts'i'ic' loyalaicoyacu ni'epá lixcay. Joupa lapi'inapa laimane, iya' cu'itsola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu ihniya. Iya' ninJuez.

²³ Cai'Ailli' ixpic'epa lihuejcoła' lan xanuc' ma to mihuejcoyi jilque cai'Ailli'. Cal xans pe aimalihuejma iya' i'Hua ŁanDios jouc'a aimalihuejcong'a cai'Ailli'.

²⁴ 'Iya' camilhuo' al finca: Cal xans ja'ni ticueca laitaiqui', ja'ni ti'huaiyinge cai'Ailli', ilque Łalummepa fa'a li'a łamats', ilque cal xans joupa ulijpa al ts'e lipitine aimijouya, aimecaniya. Ilque, ai'a ticuej'ma laitaiqui', ŁanDios tecani'e'ma, itsiya a'i. Aimijouya lipitine ilque cal xans.

²⁵ Iya' camilhuo' al finca: Iya' i'Hua ŁanDios cajoc'i'mola' limanapola'. Ihniya nocuejyacu laitaiqui' timaf'ina'me. Litine ca'e'ma tołta'a ti'hua ticuaihuo. Iya' cacua: Joupa icuai'ma. ²⁶ Cai'Ailli' i'hueca lipitine, nij naitsi nepi'ipa. Jouc'a iya' ai'hueca laipitine, iya' i'Hua, tołta'a lixplic'epa cai'Ailli'.

²⁷ 'Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tołta'a cai'Ailli' ałfajpa ninJuez, lapi'ipa laimane cu'i'mola' lan xanuc' ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a li'epa. Cu'i'mola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu. ²⁸ Aimixpailij'molhuo' ilē

laimipolhuo'. Aimolnes'me: "¿Te co'iya tolt'a'a? Aimi'ia." Iya' camilhuo': Limanapola' nomana' liŋpu'hua, jahuay ihniya ticuej'me cajoc'itsola' iya'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine ti'i'ma tolt'a'a. ²⁹ Jahuay limanapola' tipalcu liŋpu'hua. Ja'ni li'epa al c'a timaf'ina'me nulemma, tuyalaina'me al c'a. Ja'ni ixcay li'epa jouc'a timaf'ina'me, ihne titeŋco'me, nulemma titai'me liŋjunac'.

³⁰ 'Iya' caituca' ailopa'a caif'eya. Aimi'ia. Cai'Ailli' alcuxe'e laifmiyacola' lan xanuc'. Iya' caituca' aicu'ia cal xans ja'ni ti'ay al c'a o ja'ni ti'ay lixcay. To maŋcuxe'e cai'Ailli' toŋe laifmiya. Ma le'a alijca laitaiqui'. Iya' aicahuay te co'ia ca'eya laifpic'epa. Ma to loxp'ic'epa cai'Ailli', itque Lalummepa, tolt'a'a caxpic'e.

³¹ 'Ja'ni iya' caituca' canescoyoxi, aimi'ommaicoya iŋe laitaiqui'. ³² Linca tipa'a anuli noya'apa naitsi iya'. Iya' aixina' itque tuya'e al linca.

³³ 'Imanc' olummepola' loŋxanuc' tiyeŋe pe lopa'a Juan Bautista. Jiŋnu'hua icuis'e'me naitsi iya'. Juan imi'mola' al linca. ³⁴ Iya' aicahuay caŋescoya tolt'a'a anuli cal xans. Le'a aipic'a tunŋu'entsolhuo' imanc', tolt'a'a ca'nujuaitsi'ilhuo' linespa Juan. ³⁵ Juan Bautista ti'onŋcospa to anuli lepalc'o'. Tepalc'o'ila' lan xanuc'. Micoli itque lipenic' imanc' tolihuejyi tixoqui conlata. Itque epalc'o'ipolhuo'. ³⁶ Itque u'i'mola' lan xanuc' naitsi iya'. Itsiya imanc' toŋsinyi laif'epa. Iŋe xonca tuya'e naitsi iya', ma' anuli tuya'e naitsi Lalummepa, itque cai'Ailli'. Iŋe laif'epa, cai'Ailli' joup'a alcuxe'epa ca'eŋa'. Lapi'ipa laipenic' cajou'neŋa'.

³⁷ 'Cai'Ailli' Łalummepe jouc'a u'ipolhuo' naitsi iya'. Iŋque lopalaipa aicołcueca ni aicołsina' te ts'i'ic' iŋque. ³⁸ ŁanDios cai'Ailli' lummepe, imanc' aimalapenufi. Litaiqui' aimipanemma jilpe lołpicuejma', tołta'a imanc' aimalapenufi.

³⁹ 'Tołsuełe al c'a al Paxi Linilŋgiya. Tołcuayi: "Iŋe al Paxi Linilŋgiya lapi'inga' lałpitine aimijouya". Małiya lataiqui' ałpalajma iya'. ⁴⁰ Imanc' tama tołsueyi iŋe lataiqui' aimalihuejma. Aicołcuac'. ¿Te co'iya molulijyacu lołpitine? A'i, aimi'iya.

⁴¹ 'Aicahuela' lan xanuc' całmiya: "Ima' un-cuecaj xans". A'i. Iŋta'a aicapenufi. ⁴² Iya' aixinnilhuo' imanc' te ts'i'ic' lołpicuejma'. Aixina' aimoł'nujuaisyi ŁanDios. ⁴³ Iya' ma cai'Ailli' lapi'ipa laipenic'. Tołta'a aicuai'ma fa'a li'a łamats'. Imanc' aimalapenufi. Anuli cal xans nocuxepoxi quituca', ja'ni ticuaiyunni, imanc' linca tolapenuf'me. ⁴⁴ Imanc', ¿te co'iya malapenufya? Tolahuela' loł'as xanuc' timetsaicontsolhuo'. Aimolahueyi te co'iya mimetsaicoyacolhuo' cal Nuli ŁanDios. ⁴⁵ Aimołnes'me: "Iŋque Jesús ałcuftonga'. Timita ŁanDios a'ijc'a lał'epa." Ocuena tipa'a lozufyacolhuo'. Iŋquiya aMoisės. Imanc' tołcuayi: "Moisės ałtoc'i'monga', ałtalai'ecotonga". Iya' cacua: Aimitoc'iyacolhuo'. Małque Moisės lozufyacolhuo'. ⁴⁶ Imanc' tołcuayi: "Lihuejcoyi licuapa Moisės". A'i molihuejcoyi Moisės. Ja'ni tolihuejcoyi Moisės jouc'a iya' lihuejco'ma. Ma' iya' ałpalaicopa Moisės jilpe liniłpa. ⁴⁷ Imanc' aimolihuejcoyi liniłpa Moisės. Tołta'a, ¿te co'iya molihuejyacu laifmipolhuo'? Imanc' aimi'iya.

6

¹ Jesús iquie'ma al cuecaj quin'nuhua'. He lin'nuhua' tipa'a oque' lipuftine, aGalilea jouc'a aTiberias. ² Axpela' lan xanuc' ehuelojm'me axpe' al cueca' lo'epa Jesús, ehuelojm'me mixaŧ'menala' lafcuallay. He nehuelojmpá toŧta'a tihuejnayi.

³ Jesús jouc'a ts'ilihuequi if'ajli'me hijuala, icut-soŧai'me jilpiya. ⁴ Tehue'e' oque' afane' quitine ti'i'ma liljuic lan xanuc' judío. Ihiya al juic cuftine al Pascua. ⁵ Jesús ehuelojm'ma, ixim'mola' ticuaico'me axpela' lan xanuc'. Timi Felipe:

—¿Pe caŧ'na'eyacu axpe' ła'i titele ihniya?

⁶ Jesús joupa ixina' lo'eya. Icuis'e'ma Felipe titalai'eŧa' ilque, timujxoxi te ts'i'ic' lipicuejma'.

⁷ Felipe italai'e'ma, timi:

—Ja'ni aŧ'natsa axpe' ła'i lipitali lolijya no'eya canic' oquej maxnu quitine, ni toŧta'a aimi'ommaicoyacola', ni aimitec'oyacu anuli anuli ihniya.

⁸ Locuena ts'ihuequi ipalaic'o'ma Jesús. Ilque Andrés, lipima Simón Pedro, timi:

⁹ —Toxinŧa', jifa'a tipa'a anuli lamijcano, itaic' amaque' la'í lilajncopa acerbada, jouc'a oquexi' laicatuye. ¿Ja'ni iŧe litaic' ti'ommaico'mola'? Ai. Aimi'iya. Timana' axpela'.

¹⁰ Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Toŧcuxe'etsola' lan xanuc' ticutsoŧaite lamats'.

Jilpiya tipa'a axpe' cal pajac. Lan xanuc' icut-soŧai'me. Tiŧmana' to amaquej mil lan xanuc', jouc'a timana' lacaŧ'no', la'uhuay.

¹¹ Jesús epef'ma ła'i, ix'najtsi'i'ma LanDios, epi'i'mola' nocutshuoŧanna jilpiya. Ma toŧta'a i'e'ma jouc'a latuye. Aiquixpij'ma iŧe ŧotejacu.

¹² Lan xanuc' itetso'me ixhuitsola'. Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Tolafot'lete lan hualcay lipanecomma, aimica'nico'ma.

¹³ Ts'ilihuequi Jesús efot'tena'me lan hualcay ca'i lilajncopa acébada lipanecomma, imane'me imbamaj coque' lan tsiquihuit'ł. ¹⁴ Lan xanuc' ixim'me acueca' lipepaxi Jesús, acueca' li'epa, ticuayi:

—Itca'a cal xans aprofeta. Itca'a ma' itque Łommeya ŁanDios, joupa icuai'ma.

¹⁵ Ipic'a ti'noHe Jesús, ti'e'e'me quitrey. Jesús ixina' tołta'a lo'eyacu lan xanuc', enaj'moxi, i'hua'ma quituca' lijualay.

¹⁶ Lummuhijma' ts'ilihuequi Jesús imulna'me, icuai'me al cuecaj quin'nuhua'. ¹⁷ Itsuflai'me al barco, ipango'me uyalaico'me laja'. Ticuaitsa locuena quiju' lin'nuhua' jilpe liya' Capernaum. Imufaj'mola'. Ts'ilihuequi imanenca quituca'. Jesús ailopa'a. ¹⁸ Juaiconapa ti'hua' łahua'. Iiya laja' tiyuf'comma acueca'.

¹⁹ I'hua'a'me al barco. Tixhuaispa to amaque' o acamts'us kilómetro li'hua'apa, ts'ilihuequi Jesús ixim'me itque icuaico'ma, ti'hua' ti'huaf'que laja', tixpailiquila'. ²⁰ Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'.

²¹ Licuej'me tołta'a linespa Jesús tixoqui quileta tepenuf'me tif'ajla' al barco. Aiquicołi, icuainatsa łamats' pe lotsepa.

²² Lihuequi litine timana' lan xanuc' lefot'łepołtsi tecaxołanna liju' al cuecaj quin'nuhua'. Ine ticuayi: “¿Te qui'ipa? Tsumjma tipa'a le'a anuli al barco. Iiya al barco i'hua'a'me ts'ilihuequi Jesús, ihniya quituca'. Itsiya, ¿pe copa'a Jesús?”

²³ Ixim'me icuai'me lam barco quiyouyumma liŷya' Tiberias, timanemma huejnca jilpe lamats' petsi lan xanuc' itepá ła'i lepi'ipola' Jesús lijoupa lix'najtsi'ipa ŁanDios. ²⁴ Lijoupa li'ipa quilsina' ailopa'a Jesús, ailomana' ts'ilihuequi, ilne lan xanuc' if'ajli'me lam barco, iye'me Capernaum, tehueta Jesús.

²⁵ Icuaitsa locuenaj liju' lin'nuhua' ixinna'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ¿tej hora locuai'ma fa'a?

²⁶ Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Tama lašsimpa ma ca'ay al cueca', aimuc'ipolhuo' laipepaxi, imanc' aicołcueca. Joupa ołtepa' ła'i, inajncotolhuo', tołta'a lahuay. ²⁷ Tonlipa'acoyi lołpujfxi tonlulijcołe lołtejacu, ilne łominscoya. Iya' camilhuo': Tonlipa'acole lołpujfxi, tonlulijcołe locuena catetsoya, ilne aimiminscoya, ti'hua ticołi, tepi'i'mola' lan xanuc' liłpitine aimijouya, tites'mi'ma ilne liłpitine. Ilque cal tejua' iya' nipajnya capi'i'mola' lan xanuc'. Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. ŁanDios cai'Ailli' joupa lacuej'micopa, lapi'ipa laimane ca'eła' tołta'a.

²⁸ Lan xanuc' timiyi:

—Ja'ni ał'e'me latenłcocoya ŁanDios, ¿te cał'eyacu?

²⁹ Italai'e'e'mola' timila':

—Imanc' toł'huaiyijnle ilque łummepa ŁanDios. Ja'ni tonł'e'me tołta'a ma tonł'eyi latenłcocopa ŁanDios.

³⁰ Timiyi:

—To'eła' al cueca', tijouła' ał'huaiyijm'mo'. Ne'. Itsiya ałmuc'itsonga' tołta'a lof'eya. ³¹ Lałtatahueló mimana' petsi ailopa'a quilŷya' iximpá al cueca'

li'ipa. Iñiya ite'me ite cuftine “al maná”. Tołta'a loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: “Itque epi'i'mola' la'i qui'huayomma lema'a titefe”.

³² Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: La'i qui'huayomma lema'a aiquepi'ilhuo' Moisés. Ma cai'Ailli' nicupa la'i qui'huayomma lema'a. Itque linca la'i. ³³ La'i qui'huayomma lema'a itque le'i LanDios. Fa'a li'a lamats', ni petsi lomana' lan xanuc' itque la'i tepi'i'mola' lipitine aimijouya.

³⁴ Lan xanuc' timiyi:

—Mał'ailli', itsiya lapi'itsonga' itque la'i, ti'hua lapi'i'monga'.

³⁵ Timila':

—Iya' ma Na'i. Naitsi łalapenufpa tulijta lipitine aimijouya. Naitsi łal'huaiyijmpa aimi'hua micui quija'.

³⁶ 'Iya' joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' loł'ejma'. Tama joupa ałsimpa, aimał'huaiyinge. ³⁷ Timana' laixanuc', iñiya lalapi'ipa cai'Ailli'. Iñe linca ałejmale'me. Iñiya lałejmalepá ałmajm'me anuli, aicatets'iyacola'.

³⁸ 'Iya' nimuyomma lema'a aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' ca'eł'a' lixpice'epa LanDios, itque Łalummepa. A'i caxpic'e caituca' laif'eya. ³⁹ Itque Łalummepa lapi'inapa laixanuc'. Małque LanDios joupa ixpic'epa iya' ca'etsola' cuenna, jahuay iñiya. Ni anuli mejac'ya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'mola'. ⁴⁰ Tołta'a lixpice'epa cai'Ailli'. Ixpice'epa te ts'i'ic' loyaicoya cal xans łalimetsaicopa iya' i'Hua LanDios. Itque cal xans łal'huaiyijmpa tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'ma.

⁴¹ Lan xanuc' judío aiqcuicuaicocotsi quipic'a iñe linespa Jesús licuapa: “Iya' Na'i nimuyomma lema'a”. ⁴² Tinesyi:

—Itque cal xans Jesús i'hua José, o ¿ja'ni ocuena? Limetsaicola' illanc' qui'ailli', qui'máma'. ¿Te calmicoponga', ticua: “Iya' nimuyomma lema'a”?

⁴³ Jesús italai'e'mola', timila':

—Imanc' ¿te colixtulecomma? ¿Te colpalaicopa toñta'a? ⁴⁴ Cai'Ailli' jilque Lalummepe, ja'ni ti-joc'ila' anuli cal xans, itque tiñoc'huainahuo pe laifpa'a, añejmalena'me. Ticuaitsi Lijoujma Quitine camaf'i'ina'ma. Ja'ni cai'Ailli' aimijoc'i aimi'ia miñoc'huaiya. ⁴⁵ Lam profeta niniñpá tuya'ayi: “LanDios timuc'ina'mola' jahuay iñiya”. Al ñinca iñta'a lataiqui'. Lan xanuc' noquimf'epá locuapa cai'Ailli', iñe tihuic'iyi lomuc'ipola', iñiya ñinca tiñoc'otainacu pe laifpa'a, añejmalena'me.

⁴⁶ 'Nij naitsi niximpa cai'Ailli'. Ma' iya' cai'huayomma LanDios. Iya' ñinca aiximpa cai'Ailli'. ⁴⁷ Iya' camilhuo' ma' al ñinca: Cal xans lañ'huaiyijmpa joupa ulijpa al ts'e lipitine aimijouya.

⁴⁸ 'Ma' iya' Na'i. Naitsi lañapenufpa tulijta lipitine aimijouya. ⁴⁹ Imanc' loñtatahueló mimana' pe ailopa'a quilya', tama itepá la'i cuftine “al maná”, iñiya imanapola'. ⁵⁰ Jifa'a tipa'a ituca' ca'i. Itque imuyomma lema'a. Ja'ni lan xanuc' titeñe aimi-mayacola' nulemma. ⁵¹ La'i hitepa loñtatahueló, itque la'i a'i quimaf'i'. Iya' aimaf'i', iya' Na'i nimuyomma lema'a. Iya' cacu'moxi laicuerpo. Toñta'a lan xanuc' ni petsi nomajnyacu li'a lamats', ja'ni lapenufla' aimimayacola' nulemma, aimijouya liñpitine. Itca'a laicuerpo ñinca la'i.

⁵² Lan xanuc' judío ipango'me ifuli'i'moltsi cataiqui'. Timiyoltsi:

—Itque cal xans, ¿te co'iya micuya licuerpo? ¿Mahiya licuerpo alte'me?

⁵³ Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ja'ni imanc' aimolteji laicuerpo, ja'ni aimolnayi laijuats', ailopa'a colpitine. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. ⁵⁴ Naitsi notepa laicuerpo, noxnapa laijuats', itque linca tipa'a lipitine aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'ma. ⁵⁵ Laicuerpo linca atejua', laijuats' linca loxnayacu lan xanuc'. ⁵⁶ Naitsi notepa laicuerpo, noxnapa laijuats', ma lapenufi iya', iya' capenufi itquiya.

⁵⁷ 'Iya' ca'huaiyinge itque Lalummepa, maítque cai'Ailli' LanDios Limaf'i'. Toíta'a aimijouya lipitine. Ma' anuli aimijouya lipitine cal xans lattepa iya', itque lat'huaiyijmpa. ⁵⁸ Capalaijma la'i limuyomma lema'a, ca'onlcojma laicuerpo. La'i lite'me lohtatahueló aimi'onlspa laicuerpo, ituca' ca'i. Tama itniya itepá ite lile'i, imanapola'. Naitsi lattepa iya' laicuerpo, itca'a la'i, itque tepenufi al ts'e lipitine aimijouya.

⁵⁹ Toíta'a licuapa Jesús mipa'a liya' Capernaum, mimuc'iyale jilpe lajut'í pe lafoiyomma lan xanuc'.

⁶⁰ He lines'ma Jesús aiqutenl'cocola' axpela' ts'ilihuequi. Liquimf'e'me itniya ticuayi:

—Ipime itiya lataiqui'. ¿Naitsi nocuejya? Illanc' aimi'iya malapenufyacu.

⁶¹ Jesús ixina' itniya ts'ilihuequi aiqutenl'cocola' linespa. Timila':

—Ja'ni imanc' aiqúetenłcocolhuo' ite lainespa,
 62 ¿te colcuayacu ja'ni alsinta' caf'aquinghua,
 cacuaita pu'hua, petsi lai'huayomma? Iya' itque
 cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.
 63 Laipalaic'opolhuo' a'i canescojma laipixic'.
 Lixic' ailopa'a co'eya. Al cuerpo ticuicomma
 li'espíritu. Łaitaiquí ti'onłcospa to cal espíritu. Ja'ni
 tolapenuf'me ihniya łaitaiquí, tolulij'me lołpitine
 aimijouya. 64 Łınca hualca imanc' aimal'huaiyinge.

Jesús tixinnila' naitsi ihniya aimi'huaiyijnyi.
 Jouc'a imetsajma naitsi itque cal xans łocuya.
 Tołta'a ixina' al te'a.

65 Timila' ts'ilihuequi:

—A'i jahuay imanc' mal'huaiyinge. Iya' joupa
 aimipolhuo': Ja'ni cai'Ailli' a'i mijoc'i anuli cal
 xans, itque aimi'iyá miłoc'huaiya pe laifpa'a.

66 Ts'ilihuequi licuej'me ite licuapa Jesús, axpela'
 ihniya ipailinanca. Aiquilihuejcongħua. 67 Jesús
 timila' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te conłeyacu? ¿Jouc'a imanc'
 ałpo'no'ma caituca'?

68 Simón Pedro italai'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ¿pe calłseyacu? Ocuena comxi to ima'
 ailopa'a. Ailopa'a co'onłiyaco'. Ima' mal'palaic'onga'
 lapenufyi lałpitine aimijouya. 69 Illanc' joupa
 al'huaiyijmpo'. Joupa i'ipa calłsina', ima' unCristo,
 ima' i'Hua ŁanDios Łimaf'i.

70 Jesús timila':

—Unc'imbamaj coquexi' łınca ai'huijf'epolhuo'.
 Tipa'a anuli imanc' onta'a.

71 Jesús ipalaicopa Judas, li'hua Simón Iscariote.
 Itque anuli ihniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi
 Jesús, ticuna'ma.

7

¹ Jesús ipanenni jilpiya al distrito Galilea. Aimaicua mi'huaya al distrito Judea. Joupa icuejpa lixpica'epa lan judío nomana' jilpiya. Iñiya tehueyi te co'iya mima'ayacu. ² Tehue'e' oque' afane' quitine ti'i'ma liñjuic lan xanuc' judío. Mi'i'ma ñe liñjuic lan xanuc' tilanc'eyi liñpunxahuañqui, timajm'me jilpe. ³ Lipimaye Jesús timiyi:

—Taipanni, to'huaña' al distrito Judea petsi lo'iyoya al juic. Pu'hua to'etsi al cueca'. Toña'a tixinno' lof'eya ñniya ts'ihuejhuo' nomana' jilpiya. ⁴ Anuli cal xans, ja'ni ipica' timetsaicoñe lan xanuc', ñque ti'e'ma al cueca' petsi lahuetsaleyompa, aimemiyacoxi. Ima', ¿te cofpanecoya fa'a petsi lan xanuc' aimixinyaco', aimehuelojnyaco' lof'epa al cueca'? Tomujtoxi jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc'.

⁵ Toña'a lonespa lipimaye Jesús, aima'huaiyijnyi. ⁶ Jesús timila':

—Itsiya aica'eya to lamipa. Aimi'iya. Iya' aiquicuaiya lai'hora. Imanc' ñinca jahuay litiné ti'i'ma tonñ'e'me ma coltuca' loñpic'eyacu. ⁷ Loñ'as xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' aimi'iya mi'eyacolhuo' laic'. Iya' ñinca añ'e'e laic'. Aiquilpic'a laifnu'ipola', camila': “Tonñ'eyi lixcay”. ⁸ Imanc', ne', toñ'ajñe al juic. Itsiya aica'huaya. Capanehuo. Aiquicuaiya lai'hora.

⁹ Lijoupa linespa toña'a Jesús ipanenni Galilea.

¹⁰ Lipimaye iye'me al juic lo'iya Jerusalén. Lijou'ma Jesús i'hua'ma quituca' Jerusalén. Aicuya'e'. ¹¹ Jilpiya al juic lan xanuc' judío ehue'me Jesús. Icuis'e'moñsi:

—Itque cal xans, ¿pe copa'a?

¹² Lan xanuc' nomana' jilpe al juic ixoulołai'me. Timana' nonespá ticuayi: “Itque ac'a xans”. Locuenaye ticuayi: “A'ijc'a xans. Ma tifel'miyale.” ¹³ Le'a tixoulołaiyi. Aimatesyi ujfxi. Tixpaic'ennila' ts'itpenic' judío.

¹⁴ Li'ipa nolojmay juic Jesús if'aj'ma al cuecaj xoute'. Jilpe ipango'ma imuc'i'mola' lan xanuc'.

¹⁵ Licuej'me lan xanuc' judío ticuayi:

—¡Xinta'! Itque cal xans aiqumuxejma. ¿Petsi quihuic'iyohuo'ma ite litaiqui' lomuc'iyalepa?

¹⁶ Jesús italai'e'mola', timila':

—Laifmuc'ipolhuo' a'i caituca' laipicuejma'. Ite lalupa LanDios, itque Lalummepa, male laifmuc'ipolhuo'. ¹⁷ Cal xans nixpic'epa ti'eła' latenłcocopa LanDios, itque cal xans timetsaico'ma laifmuc'ipolhuo'. Itque ti'i'ma quixina' ja'ni LanDios ałmuc'i o ja'ni quipa'e iya' caituca' laipicuejma'. ¹⁸ Cal xans nahuepa te co'iya mimetsaiconyacu ja'ni ac'a xans, itque timuc'iyale'ma ma le'a lonespa quituca' lipicuejma'. A'i tołta'a li'ejma' cal xans loya'apa al linca, alijca lipicuejma'. Itque aimehuay latenłcocoyacola' lan xanuc'. Tehuay te co'iya mimetsaicoyacu ac'a itque łummepa. Tołta'a lai'ejma' iya'.

¹⁹ 'Litaiqui' Moisés tu'ilhuo' locuxe'epolhuo' LanDios. Tołcuayi: “Linca Moisés lapi'iponga' illanc' litaiqui' LanDios. Ma ite lataiqui' lałcuxeponga'.” Ma mołnesyi tołta'a imanc' aimolanant'łiyi locuxe'epolhuo' LanDios. Imanc' ailopa'a

colanant'lipa. Itsiya, ¿te colahuecopa te co'iya małma'aya?

²⁰ Lan xanuc' judío lefot'lepoltsi jilpiya timiyi:

—¿Naitsi noma'ayaco'? Ima' itsufaipo' conta'a. Ailopa'a noma'ayaco'.

²¹ Jesús italai'e'mola', timila':

—Le'a anuli cal xans aixal'menapa litine conxajya, imanc' ołsuełcopá, tołcuayi: “¡Xinla! ¡Jesús ti'ay canic' litine conxajya!” ²² Imanc' tołcuayi: “Moisés ałcuxe'eponga' ał'ełe circuncidar lołnaxque' camijcanó. Tama ti'ila' litine conxajya tołta'a ał'e'me.” Linca Moisés a'i ilque copa'a cal te'a nicuxepa tołta'a. Ai'a tipajnta Moisés tołta'a lo'epa lan tatahueló. ²³ Imanc' tixoqui cunlata tonl'eyi circuncidar lołnaxque', tama ti'ila' litine conxajya. Tołcuayi: “Ma' ał'eyi lałcuxe'eponga' Moisés”. Imanc' tetenłcocolhuo' tetec'enle lipixic' łamijcano. Tołsinyi ilajmpa al c'a łaqueca. Itsiya camilhuo': ¿Te calixtuc'ocopa imanc' iya' lai'epa litine conxajya? Aixal'menapa anuli cal xans. Ac'a ilajn-apa jahuay licuerpo. ²⁴ Imanc' aicołcueca, ma le'a tołcuayi. Ate'a tołspic'ele lołmesyacu, tijoula' tołpalaile al linca.

²⁵⁻²⁶ Lan xanuc' lun Jerusalén ixim'me Jesús timuc'iyale. Ticuayi:

—¡Xinla! Ticuanni: “Ałma'a'me ilque Jesús”. Itsiya małque timuc'iyale. Jahuay tehuelojnyi, ailopa'a co'empa. ¿Te cocuapa lan tsila' quilpenic'? ¿Te ticuayi małque Jesús copa'a cal Cristo? ²⁷ Illanc' ałcuayi: Ai' ilque cal Cristo. Ałsina' lipiıya' li'huayomma. Ticuaiyunni cal Cristo aimi'ıya calsina' tołta'a.

28 Jesús mimuc'iyale jilpe al cuecaj xoute', tipalay ujfxi, tiquimf'ele jahuay, timila':

—Imanc' tolcuayi: “Limetsaicoyi Jesús”. Tolcuayi: “Ałsina' lipiıya' li'huayomma”. A'i. Aicolısina' pe cai'huayomma. Iya' a'i caituca' caixpic'e cacuaihuo fa'a li'a łamats'. Tipa'a Łalummepa. İtque aimifellaıque. Imanc' aicolimetsajma. 29 Iya' linca nimetsajma. Iya' małque cai'huayomma. İtque alummepa.

30 Lan judıo ixtulencia licuapa Jesús. Ehue'me te co'ıya mi'noıyacu. Aiquiı'noıi. Aiquicuaiya li'hora, aimi'ıya mima'ayacu.

31 Axpela' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús. Tinesyi:

—Ticuaiyunni cal Cristo, ¿ja'ni xonca lo'eya? Acueca' lo'epa Jesús.

32 Lam fariseo iquimf'e'me iłniya lan xanuc' mixoulołaiyi, tipalaicoyi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a iłniya lam fariseo umme'me lapaluc' xoute' tiyele, ti'nołtsa Jesús. 33 Jesús ti'hua timuc'iyale, timila' lan xanuc':

—Ahuata capajncona'ma jifa'a pe lołmana'. Tijoula' ca'huana'ma pe lopa'a Łalummepa. 34 Imanc' lahue'ma, aimalsingonaya. Pe laifpa'a imanc' aimi'ıya mołcuaiyacu jilpiya.

35 Lan judıo tipalaic'oyołtsi, tinesyi:

—Ja'ni aimalsingonayacu itque cal xans, ¿pe cotseya? ¿Te ti'hua'ma kilemats' lan xanuc' griego pe lomana' lałpimaye? ¿Te timuc'itola' jilne lan xanuc' griego? 36 Jilque Jesús alminga': “Imanc' lahue'ma, aimalsingonaya. Pe laifpa'a jilpiya imanc'

aimi'iya mołcuaiyacu.” ¿Te cohuałquemma iłiya? ¿Te conescopa iłquiya? Aicałcueca.

³⁷⁻³⁸ Icuai'ma lijoujma quitine al juic. Iłiya litine xonca al cueca'. Ecał'ma Jesús. Tipalay ujfxi, tiquimf'ele jahuay, timila':

—Cal xans łaicuipa quija' tiłoc'huaiyunni pe laifpa'a. Tixnał'a iłta'a laja' laifcupa. Iłque łal'huaiijmpa.

'To muya'e' al Paxi Linilingiya tołta'a ti'i'ma. Tuya'e': “Jiłpe łunxajma' tipahuo axpe' caja'. Iłiya laja' ti'hua tipahuo. Aimixnajya.”

³⁹ Lines'ma tołta'a Jesús ipalaico'ma cal Espíritu Santo, iłque łapenufyacu iłniya no'huaiijmpá Jesús. Mipa'a Jesús li'a łamats' aicummaic' iłque cal Espíritu Santo. Ticuainatsi lema'a tumme'etola'.

⁴⁰ Liquimf'epá iłiya licuapa Jesús timana' none-spá:

—Łinca ŁanDios alumme'eponga' łiprofeta, małque Jesús.

⁴¹ Timana' nonespá:

—Jiłque linca cal Cristo.

Locuenaye tinesyi:

—Cal Cristo aimi'huayoya Galilea. ⁴² Tuya'e' al Paxi Linilingiya: “Cal rey David itatahuelo cal Cristo”. Jouc'a tuya'e': “Cal Cristo co'huayoya liłya' Belén. Małpe lipiłya' cal rey David.”

⁴³ Tołta'a iłniya lan xanuc' aiqiu'ic' anuli liłpicuejma'. Timana' nocuapá: “Małque cal Cristo”.

⁴⁴ Timana' nocuapá: “Al'nołta”. Ailopa'a no'nołya.

⁴⁵ Lepaluc' al cuecał xoute' ipailinamma. Icuaitsa pe lomana' lixanuc' cal cuecał ca'ailli'

jouc'a lam fariseo. Iñiya icuis'e'me, timinnila' lilepaluc':

—¿Te qui'ipolhuo'? Aicolihuaic' cal xans.

⁴⁶ Italai'e'me:

—Illanc' ałcuayi ac'a tipalay itque. Ocuena aimi-palay to itque lopalaipa.

⁴⁷ Lan fariseo italai'e'me:

—¿Te ifel'mipolhuo' imanc' jouc'a? ⁴⁸ ¿Te ti'huaiyinge anuli nałcuxeponga'? O anuli łalf'as fariseo, ¿te ti'huaiyinge? A'i. Le'a lan xanuc' aiqumuxejma, ma' iñiya ti'huaiyjny. ⁴⁹ Iñe ni aiqumısina' lataiqui' locuxepa ŁanDios. Joupa ecanipola'.

⁵⁰ Jıłpiya tipa'a anuli łalf'as fariseo cuftine Nicodemo. Małque Nicodemo i'huahuo'ma anuli lipuqui', ipalaic'otsi Jesús. Itsiya timila':

⁵¹ —Litaiqui' ŁanDios lałcuxe'eponga', lu'inga': “Anuli cal xans titalai'e'ecotsi. Tołquimf'ete locuaya. Ja'ni aicołquimf'e aimi'iya molacani'eyacu.”

⁵² Timiyi Nicodemo:

—¿Te ima' unGalilea jouc'a? Toxhuela' xonca al Paxi Linilingiya. Jıłpe toxim'ma ailopa'a profeta co'huayoya Galilea.

⁵³ Jahuay iyena'me hilejut'hi.

8

¹ Jesús i'hua'ma hıjuala cuftine Łıjuala Olivo.

² Li'ipa quitine ipaiconanni, i'huacona'ma al cue-caj xoute'. Jıłpiya jahuay lan xanuc' tefot'leyołtsi. Jesús icutshuai'ma timuc'iyale'ma. ³ Mimuc'iyale Jesús icuaita jıłpiya lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a lam fariseo. Iñejma anuli

łaca'no'. Iximpá łaca'no' tunahuołanna cal xans, iłque a'i quipe'ailli'. Ecxu'me łaca'no' nolojmay lan xanuc' noquimf'epá mimuc'iyale Jesús.

⁴ Timiyi Jesús:

—Momxi, joupa ałsimpola' tunahuołanna. Cal xans a'i quipe'ailli'. ⁵ Litaiqui' Moisés, iłe loya'apa locuxepa ŁanDios, male lataiqui' ałcuxe'enga' ałma'acotsola' apic lacał'no' no'epá tołta'a. Ima', ¿te cofcuaya? ¿Te cal'e'eyacu ilca'a łaca'no'?

⁶ Iłne tehuaiyi Jesús. Iłpic'a tinesla': “Aimonł'e'me iłe locuxepa Moisés”. Tijoułta' ticuxeco'me.

Jesús ic'omai'ma. Inilco'ma lidedo łamats'.

⁷ Iłniya ihui'i'me, icuis'mot'le'me. Jesús ecaxna'ma łijca, timila':

—Anuli imanc' ja'ni ailopa'a quijunac', ne', ate'a teca'niłta' łapic.

⁸ Lijou'ma ic'omaiconam, inilconam łamats'.

⁹ Lan xanuc', iłne ts'iłłejma łaca'no', imetsaico'mołtsi jouc'a iłtaic' liłjunac'. Anuli anuli iyena'me. Ate'a i'huana'ma xonca litojpa xans, lijou'ma ipalnanca anuli anuli, ijouco'ma ts'atesca quemats'. Jesús łaca'no' imanenca quiltuca'. Łaca'no' ti'hua tecaxu jilpiya.

¹⁰ Jesús ecaxcona'ma łijca, ehuelojm'ma łaca'no' tecaxu quituca'. Timi:

—Maca'no', ¿te qui'ipola' iłne lan xanuc'? Joupa iyenapá. ¿Nij naitsi nitac'uipo' cajunac'? ¿Nij naitsi nicufpo' tima'antso'?

¹¹ Iłque timi:

—Mai'ailli', nij naitsi.

Jesús timi:

—Iya' jouc'a aicatac'uiyaco' cajunac'. Iya' aicacua: Tima'antso'. To'huanla'. Aimo'econna quixcay.

¹² Jesús imuc'icona'mola' lan xanuc', timila':

—Fa'a li'a lamats' iya' Nepalco'. Capalc'o'ila' ihniya nalihuejpa, ihne tipa'a lihpitine aimijouya. Ihniya lihpicuejma' aimi'iconaya muf, ticuec'e'me, ti'e'me al c'a.

¹³ Lam fariseo timiyi:

—Ima' tonescoyoxi cotuca'. A'ij linca lofnespa.

¹⁴ Timila':

—Tama canescoyoxi ma canesqui al linca. Iya' aixina' pe lai'huayomma, aixina' pe laiftseya. Imanc' aicołsina' pe lai'huayomma, aicołsina' pe laiftseya. ¹⁵ Imanc' ma cołtuca' tołtac'uila' lajunac' loł'as xanuc', tołspic'eyi ja'ni ac'a ja'ni a'ijc'a lo'epa. Iya' aicatac'uila' cajunac'. ¹⁶ Ja'ni catac'uila' lajunac' ma ahjca ihe laif'eya. Iya' a'i caituca' caxpic'e. Illanc' ma' anuli ałspic'eyi iya' cai'Ailli', ihque Łalummepa.

¹⁷ 'Litaiqui' ŁanDios locuxepa ticua: “Oquexi' lan xanuc', ja'ni ma' anuli lonespa, ne', tapenufla' ihe locuapa”. ¹⁸ Iya' canescoyoxi. Jouc'a cai'Ailli' ihque Łalummepa, ma' anuli ałnesma.

¹⁹ Timiyi:

—¿Pe copa'a co'ailli'?

Timila':

—Imanc' aicalimetsaijma naitsi iya'. Jouc'a aicolimetsaijma cai'Ailli'. Ja'ni limetsaijma iya', jouc'a cai'Ailli' tolimetsaico'me.

²⁰ Tołiya licuapa Jesús mipa'a al cuecaj xoute', mimuc'iyale. Ticutsuya liju' al caxax pe la-toj'mimpá al tomí. Nij naitsi ni'nołpa Jesús. Aiquicuaiya li'hora.

²¹ U'icona'mola', timila':

—Ca'huana'ma. Imanc' lahue'ma. Timaco'molhuo' cołtaic' lołjunac'. Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'ya małeyacu anuli.

²² Lan xanuc' judío ticuayi:

—¿Te conescopa: “Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'ya małeyacu anuli”? ¿Ja'ni tima'a'moxi?

²³ Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila':

—Iya' cai'huayomma al toncay. Imanc' conłuyomma al 'ocay. Lołpitine, fa'a li'a łamats' ipangoyopa. Iya' a'i. ²⁴ Joupa aimipolhuo': Timaco'molhuo' cołtaic' lołjunac'. Joupa aimipolhuo' naitsi iya'. Aimolapenufi iłe laifnescopoxi. Ma' aimolapenufi iłe laifpalaicopoxi, ołtaic' lołjunac', tołta'a timaco'molhuo'.

²⁵ Icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi ima'?

Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo'. Joupa ołsina'. ²⁶ Tipa'a axpe' laifpalaicoyacolhuo' imanc'. Aiximpolhuo' a'ijc'a lonł'epa. Cai'Ailli', iłque Łalummepa, aim-ifellaique, tinesqui mane al linca. Iłe lalu'ipa iya' cu'iyale fa'a li'a łamats'.

²⁷ Iłniya aiquiłcueca Jesús lipalaicopa ŁanDios qui'Ailli'. ²⁸ Jesús timila':

—Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tijoułta' ał'nof'enałta' imanc' limetsaico'ma naitsi iya'. Limetsaico'ma ma to joupa ainescopoxi iya'. Ti'i'ma cołsina' te ts'i'ic'

laipicuejma'. Iya' caituca' aicaxpic'e laif'eya. Jile lahmuc'ipa cai'Ailli', maŧe cu'ilhuo'. ²⁹ Aŧejmale anuli iya' y Łaŧummepa. Iya' ti'hua ca'ay latentcocopa iŧque. Toŧta'a aicaŧpo'nohuo caituca'.

³⁰ Miquimf'eyi lan judío, axpela' iŧniya ticuayi:

—Al linca locuapa iŧque. ¡Lihuej'me!

³¹ Jesús ipalaic'o'mola' iŧne lan xanuc' judío no'huaiyijmpá, timila':

—Ja'ni laitaiqui' tipanenni loŧpicuejma' imanc' lihuejna'ma al c'a. ³² Toŧsim'me al linca laitaiqui', tolihuejco'me. Toŧta'a imanc' coŧtuca' toŧcuxe'moŧtsi al c'a.

³³ Iŧniya timiyi:

—Illanc' inaxque' laŧatahuelo Abraham. Aimi'iya maŧcuxeyacongá'. Ailopa'a caŧpoujna. Ima', ŧte caŧmicoponga': “Imanc' coŧtuca' toŧcuxe'moŧtsi al c'a”?

³⁴ Jesús italai'e'mola':

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans ja'ni ixcay lo'epa iŧe lixcay ticuxe. Iŧque cal xans ti'onŧcospa to cal mozo. ³⁵ Cal mozo aimipaneya lejut'ŧ lipoujna. Li'hua ŧapoujna, iŧque linca tipanehuo.

³⁶ 'Iya' i'Hua ŁanDios, ja'ni iya' cuhuaŧnatsolhuo' imanc' linca toŧcuxena'moŧtsi al c'a nulemma.

³⁷ Imanc' toŧcuayi: “Illanc' inaxque' laŧatahuelo Abraham”. Ma' aixina' toŧta'a. Itsiya tama imanc' inaxque' Abraham tolahueyi te co'iya maŧma'aya. Aimalapenufi iya' laitaiqui'. ³⁸ Iya' ma to lahmuc'ipa cai'Ailli', toŧta'a cu'ilhuo'. Cu'ilhuo' ma laiximpa pu'hua pe lopa'a cai'Ailli'. Imanc' ocuena coŧ'ailli'. Tonŧ'eyi lomuc'ipolhuo' iŧque.

³⁹ Iŧniya timiyi:

—Abraham aŧ'ailli'.

Jesús timila':

—Imanc' ja'ni inaxque' Abraham, tonf'e'me anuli to li'epa Abraham. ⁴⁰ Ituca' lof'ejma' imanc'. Totspic'eyi ałma'ala', iya' ninxans cu'ilhuo' ma le'a al linca, ile lałmuc'ipa cai'Ailli'. Tołe a'i qui'aic' Abraham. ⁴¹ Lonf'epa imanc' ti'onłcospa to lo'epa col'ailli'.

Iłniya timiyi:

—Illanc' a'i ninc'ahuaic'la. LanDios ał'Ailli'.

⁴² Timila':

—Ja'ni LanDios ol'Ailli' imanc' ał'e'ma capic'a. Iya' cai'huayomma LanDios, aicuai'ma fa'a li'a łamats'. A'i iya' caxpic'e caituca' cacuaiyunni. Cai'Ailli' lummeпа. ⁴³ Imanc' aimi'iya małquimf'eya iya' laitaiqui', tołta'a aicolłcueca ile laifpalaic'opolhuo'. ⁴⁴ Lonta'a ol'ailli'. Imanc' inaxque'. Iłque imanc' ma' anuli lołjanajpa. Lipangopa li'a łamats' iłque inma'ahuale, aiquepenufi al linca. Ma to micua lipicuejma' tipalay pangay mifel'miyale. Ate'a iłque ifel'miyalepa. Lijou'ma lan xanuc' tihuejyi li'ejma', jouc'a ti'hua tifel'miyaleyi.

⁴⁵ 'Iya' cu'ilhuo' al linca. Xonca ticuaispa colłpic'a lafelłaiqueya cataiqui'. Aimalapenufi iya' laitaiqui'. ⁴⁶ Imanc', łte anuli ti'i'ma ałlac'ui'ma cajunac'? A'i. Aimi'iya małmiya: "Ima' ałfel'minga". Ja'ni olłsina' camilhuo' al linca, łte aimalapenufi iya' laitaiqui'?

⁴⁷ 'Cal xans ja'ni i'hua CanDios, iłque tepenufi lonespa LanDios. Imanc' a'i quinoxque' LanDios, tołta'a aimi'iya molapenufyacu lonespa.

⁴⁸ Lan judío timiyi:

—Illanc' joupa ałnespá ima' unsamaritano. Itsu-faipo' conta'a. Al linca ile lałnescopo'.

⁴⁹ Timila':

—Iya' a'i caltsufaic' conta'a. Iya' quihuejma cai'Ailli'. Imanc' latets'i'. ⁵⁰ Iya', ¿te aga cahuyay te co'iyaya malnescoya al c'a? A'i tołta'a lai'ejma'. Linca tipa'a anuli tehuay te co'iyaya malimetsaicoya lan xanuc'. Itque ma cal Cuecaj Juez.

⁵¹ 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans nalihuejcopa iya' laitaiqui' itque aimimaya nulemma.

⁵² Lan judío timiyi:

—Itsiya linca alsina' itsufaipo' conta'a. Joupá imanapa łatatahuelo Abraham jouc'a imanapola' lam profeta. Ima' tonesqui: “Cal xans nalihuejcopa iya' laitaiqui', itque aimimaya nulemma”.

⁵³ Linca joupá imanapa Abraham. Ima', ¿ja'ni xonca uncuca'? Lam profeta imanapola' jouc'a. ¿Naitsi cof'onlicopoxi?

⁵⁴ Timila':

—Iya' ja'ni caituca' canescoyoxi nincueca', ite laifnescopoxi ailopa'a co'eya. Cai'Ailli' alnescojma al c'a. Małque cai'Ailli' imanc' tołpalaicoyi tołcuayi: “Itque łalanDios”.

⁵⁵ Imanc' aicolimetsaijma. Iya' linca nimetsaijma. Aicacua aicainimetsaijma. Ja'ni canesla' tołta'a iya' ca'e'moxi acueca' ninfeloye, ca'onlıco'moxi to imanc' unc'ifeloye. Iya' linca nimetsaijma, quihuejma litaiqui'.

⁵⁶ Łołtatahuelo Abraham ijanajpa juaiconapa alsintołtsi fa'a li'a łamats'. Joupá alsimpotołtsi, ixojma queta Abraham.

⁵⁷ Lan xanuc' judío timiyi:

—Ima' aikuixhuaiya oquej nuxans quimbama' łomemats'. ¿Te qui'ipa loximpa Abraham?

⁵⁸ Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ai'a tipajnta Abraham, iya' capa'a.

⁵⁹ Lan judío ipef'me lopic'. Tipa'me capic, tima'a'me Jesús. Jesús temiyoxi. Ipanni al cuecaj xoute'. Ihya aiqixim'me pe quitsecopa.

9

¹ Jesús ti'hua lane, ixim'ma anuli cal fo'. Cal xans ma lipajnta afo'. ² Ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, ¿te qui'ipa lipajnta afo'? ¿Naitsi itque ts'ijunac'? ¿Te małque cal fo' o qui'ailli', qui'máma'?

³ Jesús italai'e'mola', timila':

—Nij naitsi ts'ijunac', ni cal fo' ni qui'ailli' qui'máma'. Ipajnta afo' cal xans, tołta'a LanDios timuc'i'mola' lan xanuc' al cueca' lipepaxi. Jilpe licuerpo cal fo' ti'i'ma al cueca'. ⁴ Micołi litine ał'e'me loxpicepa LanDios, itque Łalummepe. Tijoułta' timufc'ola' aimi'ya mał'eyacu lanic'. ⁵ Ma capa'a fa'a li'a łamats' iya' Nepalc'o'.

⁶ Lijoupa licuapa tołta'a Jesús, itsuloł'ipa łamats', ilanc'eco'ma łitsulu' łaquixitsqui. Itque łixitsqui imet'łi'ipa li'u' cal fo'. ⁷ Timi cal fo':

—To'huałta' jipu'hua lin'nuhua' cuftine Siloé. Ipiya tapajtsi lo'u'.

Ihe lipuftine Siloé tuhualquemma: Ummempa.

Cal fo' i'hua'ma, epajtsi li'u'. Lipainamma, tehuetsalenghua. ⁸ Nomana' lan huejnca jouc'a locuenaye xanuc', ihne li'ipa iximpá mixa'hue quitomí, ihne tipalaic'oyołtsi, ticuayi:

—¿Te małca'a cal xans nocutshuaipa, noxa'huepa? ¿Te qui'ipa?

⁹ Hualca ticuayi:

—Małca'a cal xans.
Locuenaye ticuayi:

—A'i. A'i iłque, ma le'a ti'onłcospa.

Cal xans timila':

—Ma' iya'.

¹⁰ Timiyi:

—¿Te qui'e'empo'? ;Ma' ixałconapo' lo'u'!

¹¹ Timila':

—Cal xans cuftine Jesús, i'epa lixitsqui. Iłque lixitsqui ałmet'li'ipa lai'u'. Alummepa lin'nuhua' Siloé. Almipa: “Jilpiya tapajtsi lo'u'”. Ai'hua'ma, nepajtsi lai'u', itsiya exilinamma lai'u', cahuet-salenghua.

¹² Icuis'e'me, timiyi:

—¿Pe copa'a iłque cal xans?

Timila':

—Aicaixina'.

¹³ Iłque cal fo' joupá ixałconapa ileco'me petsi lomana' lan xanuc' fariseo. ¹⁴ Litine Jesús li'e'ma lixitsqui, lixał'mena'ma li'u' cal fo', iłe litine conxajya. ¹⁵ Lam fariseo aiquetenłcocola' iłe li'epa Jesús litine conxajya. Icuis'e'me cal xans, timiyi:

—¿Te qui'ipo'? Itsiya tahuetsalenghua. ¿Te qui'e'empo' lo'u'?

Cal xans timila':

—Iłque ałmet'li'ipa lixitsqui lai'u', ai'hua'ma nepajtsi lai'u', itsiya cahuet-salenghua, exilinamma lai'u'.

¹⁶ Hualca lam fariseo nomana' jilnu'hua ines'me:

—ŁanDios a'i cummaic' iłque cal xans Jesús. Ihiya litine conxajya tetets'i, ti'ay canic'.

Locuenaye tinesyi:

—Ja'ni a'ijc'a xans, ¿te co'iya mi'eya tołta'a al cueca'?

Enaj'mołtsi onłca, aici'i'ma anuli liłpicuejma'. Timana' pe aiqutenłcocola' lo'epa Jesús, timana' locuenaye icuaitsi quiłpic'a lo'epa.

¹⁷ Icuis'econa'me cal xans lixałconapa li'u'. Timiyi:

—İtque lixał'menapo' lo'u', ima', ¿te cofnesya itque?

Cal xans timila':

—Iya' cacua aprofeta.

¹⁸ Lan xanuc' judío ticuayi:

—A'ij linca locuapa itque cal xans lonespa: “Laipajnta ninfo”. Lipajnta ailopa'a quicuana, ac'a li'u', tołta'a tehuetsalenghua itsiya.

Ijoc'i'me ticuaiyunca qui'ailli' qui'máma' cal xans lixałconapa li'u'. ¹⁹ Icuis'em'mola', timila':

—¿Te ma' al linca itque ot'hua? ¿Ma ipajnta afo'? Itsiya tehuetsale. ¿Te qui'ipa?

²⁰ Qui'ailli' qui'máma' italai'enca, timinnila':

—Ałsina' itque ał'hua. Ałsina' ipajnta afo'. ²¹ Itsiya tehuetsalenghua. A'i całsina' te qui'ipa. Ni aicałsina' naitsi nixał'menapa li'u'. İtque joupa itojpa. Titalai'eła' itque quituca'.

²² Tołta'a linespa qui'ailli' qui'máma' cal xans. Timiyotłtsi: “¿Te cał'eyaconga' lan xanuc' judío?” İhniya joupa inefopá, ixpic'epá, icuapá: “Cal xans, ja'ni tinesla': Jesús itque aCristo, itque cal xans lihuescuf'me petsi lalafot'leyopotłtsi. Tijouła' aimalapi'iconayacu lane mitsufaiconaya. Aimalmajnconayacu anuli.” ²³ Tołiya ticuayi: “İtque joupa itojpa. Titalai'eła' quituca'.”

²⁴ Lan xanuc' judío ijoc'icona'me cal xans lixałconapa li'u'. Timiyi:

—ŁanDios tiquimf'ehuo'. Lu'itsonga' al linca. Il-lanc' limetsaijma cal xans Jesús. Ałsina' titay cajunac'.

²⁵ Timila':

—Iya' aicaixina' ja'ni titay cajunac'. Aixina' iya' li'ipa ninfo', itsiya cahuetsalenghua. Ihiya linca aixina'.

²⁶ Ihe icuis'e'me, timiyi:

—¿Te qui'e'epo'? ¿Te qui'ipa lixał'menapo' lo'u'?

²⁷ Cal xans italai'e'mola', timila':

—Joupa nu'ipolhuo', aicołcueca. ¿Te ts'ołpic'a cu'itsolhuo'? ¿Te aga imanc' ołpic'a tunlihuej'me?

²⁸ Ixtulencia. Imilojpá cataiqui'. Timiyi:

—Ima' linca mihuequi itque cal xans Jesús. Il-lanc' a'i. Illanc' lihuejyi Moisés. ²⁹ Ałsina' ŁanDios ipalaic'opa Moisés. Itque cal xans Jesús aicałsina' pe qui'huayomma.

³⁰ Italai'e'mola' cal xans timila':

—¡Xinła'! Itque cal xans ałsał'menapa lai'u'. Itsiya imanc' tołcuayi: “Aicałsina' pe qui'huayomma”.

³¹ Ałsina' ŁanDios aimiquimf'ela' petsi ixcay lo'epa. Aimitoc'iyacola'. Cal xans noxpaic'epa ŁanDios, ja'ni ti'eła' loxpica'epa, itque cal xans linca ŁanDios tiquimf'e, titoc'i. ³² Jifa'a li'a łamats' anuli cal xans ja'ni lipajnta afo', ni anulemma aicałsina' quixał'menni li'u'. ³³ Iya' cacua: ŁanDios ummepa itque Jesús. Ja'ni a'i, ailopa'a co'eya.

³⁴ Ihiya italai'e'me, timiyi cal xans:

—Litine lopajncota ima' otaic' lojunac'. ¡Itsiya opic'a ałmuc'itsonga' illanc'!

Ihuescufna'me pe lefot'łeyołtsi. Timiyi:

—To'huanła'. Aimotsufaiconno jifa'a lajutł.

³⁵ Jesús icuej'ma ihuescufimpa pe lefot'leyoŋtsi. Ehuepa, ixinnapa, timi:

—Ima', ¿te ma to'huaiyinge itque cal Xans Ëximpa cal profeta?

³⁶ Cal xans timi:

—Mai'ailli', lu'ila' naitsi itque. Tijouŋa' ca'huaiyijm'ma.

³⁷ Jesús timi:

—Joupa oximpa. Tipalaic'ohuo'. Ma' iya'. Iya' itque cal Xans Ëximpa cal profeta.

³⁸ Cal xans timi:

—Mai'ailli', ca'huaiyijnhuo'.

Exc'onŋingai'ma. ³⁹ Jesús timi:

—Aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' ti'i'ma tenaj'moŋtsi lan xanuc'. Lan fohue tehuetsalena'me. Hne nahuetsalepá ti'e'e'mola' afohue.

⁴⁰ Lam fariseo nomana' jilpe pe lopa'a Jesús icuej'me lines'ma. Hniya icuis'e'me, timiyi:

—¿Te ma illanc' jouc'a ninc'ifohue?

⁴¹ Timila':

—Ja'ni unc'ifohue aimitac'uim'molhuo' cajunac'. Ma moŋcuayi: “Aŋsinyi”, aimiŋonc'enyacolhuo' loŋjunac'.

10

¹ 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans notsufaiya petsi leti'ila' lam mot'ŋ, ja'ni ocuena lotsufaicoya, a'i pe lotsuflaicopa lam mot'ŋ, itque cal xans innantsepa, inma'ahuale. ² Notsufaicoya ma al puerta, linca ti'e'mola' cuenna lam mot'ŋ. Itque itpoujna, nohuic'iyacola'. ³ Ma ticuaiyunni nohuic'iyacola' lam mot'ŋ, no'epa cuenna al puerta texi'e'ma. Nohuic'iyacola' lam mot'ŋ

titsufai'ma, tijoc'i'mola' lam mot'ł. Tijoc'i'mola' anuli anuli liłpuftine. Tipa'a'mola'. Ihe lam mot'ł tiquimf'eyi litaiqui' nohuic'iyacola', ticuec'eyi. ⁴ Nohuic'iyacola' tipa'atsola' limot'ł ti'huaj'me'e'mola' ihniya. Limot'ł tihuejnayi, ilimetsaijma litaiqui'. ⁵ Ja'ni tijoc'itsola' ocuena, lam mot'ł aimihuejyacu. Tinul'me, tipo'no'me quituca'. Aimimetsaicoyacu liłtaiqui' locuene xanuc'.

⁶ Tołta'a litaiqui' Jesús u'iyalepa. Ihe lan xanuc' aiqilłcueca, aimi'iya muhualyacu lataiqui'.

⁷ Jesús ipalaic'oconamola', timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Iya' ipuerta hileti'i' lam mot'ł. ⁸ Ocuene icuai'me ai'a cacuaihuo, ijoc'im'mola' lam mot'ł. Ihniya ma innantsepá, inma'ahuale. Lam mot'ł aiqilłquimf'e liłtaiqui', aiqilłcueca locuapa. ⁹ Iya' linca ipuerta hileti'i' lam mot'ł. Naitsi ts'alimetsaijma iya' ipuerta hileti'i' lam mot'ł, ja'ni titsufaila' tołta'a, ilque tunłu'ma. Titsufai'ma, tipahuo, tehueta quiltejua' lam mot'ł, tixinna.

¹⁰ 'Cal namas joupa ipo'nopa lipicuejma' tinantsetola', tilecotola' lam mot'ł, tima'atola', tejac'ematola'. Totiya itsehuc'ma jilpe hileti'i' lam mot'ł. Iya' a'i. Aicuaicoco'ma cunłu'e'mola' laimot'ł, capi'i'mola' liłpitine, ille xonca al c'a. ¹¹ Liłpoujna lam mot'ł, ilque nohuic'iyacola', ja'ni ac'a xans ticu'ma lipitine, tunłu'etsola' limot'ł. Tołta'a lai'ejma'. Iya' ninC'a caPoujna, cunłu'e'mola' laimot'ł. ¹² Cal mozo, ituca' lipicuejma'. Ilque a'i quilpoujna lam mot'ł. Lam mot'ł a'i qui'huexi. Mixim'ma icuaico'ma cal lobo tinunghua cal mozo. Tipo'no'mola' quilituca' lam mot'ł. Cal

lobo tipango'ma ti'noł'mola', tica'niyołtsi lam motł. ¹³ Cal mozo a'i quiłpoujna lam motł, ihe a'i qui'huexi. Tołta'a tinuna'ma, aimixinnila' acuanuc'la.

¹⁴ Iya' linca iłpoujna lam motł. Iya' ninC'a caPoujna. Quimetsaicola' laimotł. Jouc'a laimotł limetsaijma iya'. ¹⁵ Cai'Ailli' limetsaijma iya', jouc'a iya' quimetsaijma cai'Ailli'. Ma' anuli to iłta'a iya' quimetsaicola' laimotł. Iya' cacu'ma laipitine, cunłu'e'mola' laimotł.

¹⁶ Timana' ocuenaye laimotł. Ihiya tiyelocoyi, aiqiułtsuflaic' hileti'i' liłf'as motł. Ihiya jouc'a caleconatola', cajoc'itola', ałquimf'e'ma iya' laitaiqui', ałcuc'e'ma. Tijoułta' ti'i'ma le'a anuli łati'i', anuli liłPoujna, ma' iya'. ¹⁷ Iya' cacu'ma laipitine cunłu'e'mola' laimotł, tołiya cai'Ailli' ał'ay capic'a. Tijoułta' ałma'ala' capenufna'ma laipitine, camaf'ina'ma. ¹⁸ Ailopa'a nalihonc'e'eya laipitine. Ma caituca' cacu'moxi. Tipa'a laimane cacu'ma laipitine. Tipa'a laimane capenufna'ma laipitine. Cai'Ailli' ałcuxepa ca'ełta' tołta'a.

¹⁹ Lan xanuc' judío noquimf'epá ihe linespa Jesús tifuli'iconayi cataiqui'. Hualca etenłcoco'mola' ihe linespa. Locuenaye a'i quetenłcocola'. ²⁰ Axpela' tinesyi:

—Itsufaipa conta'a. Imintse'epa lipicuejma'. ¿Te cołquimf'ecopa?

²¹ Locuenaye tinesyi:

—Cal xans hitsufaiya conta'a a'i tołe mipalaiya. Łixcay conta'a aimixał'meya cal fo'.

²² Ihe litiné liłya' Jerusalén ti'eyi al juic cuftine “Lipaxneconapa al cueca' xoute”. Joupá uyaipa linu'. I'ipa axita quitine. ²³ Jesús ti'hualejma

pe lopa'a al cuecaj xoute'. Ti'hua linujnca cuf-tine "Élipinujnca cal rey Salomón". ²⁴ Lan xanuc' ituf'micołai'me Jesús, timiyi:

—Ima' ałmitsonga' naitsi ima'. ¿Te ticoł'ma xonca axpe' quitine aimatminga' naitsi ima'? Ja'ni un-Cristo, lu'itsonga' nulemma.

²⁵ Jesús italai'e'mola', timila':

—Joupa nu'ipolhuo'. Imanc' aicalapenufi iya' laifmipolhuo'. Cai'Ailli' lapi'ipa laimane, tole ca'ay al cueca'. He al cueca' laif'epa tuya'e' naitsi iya'. ²⁶ Imanc' a'i caimot'ł, tołta'a aimalapenufi ile laifnuya'apa. ²⁷ Laimot'ł ałquimf'e, timetsaicoyi laitaiqui'. Iya' quimetsaicola' laimot'ł. Iłniya lihuequi. ²⁸ Iya' capi'ila' liłpitine aimijouya. Aimecaniyacola'. Iya' ca'e'mola' cuenna laimot'ł. Ailopa'a nalaxic'e'eyoya iya' laimane.

²⁹ 'Cai'Ailli' joupa lapi'ipa iłne laimot'ł. Iłque xonca cal Cueca', ailopa'a co'onłcoya iłque. Ailopa'a naipa'ayacola' cai'Ailli' limane, aimi'iya. ³⁰ Iya' cai'Ailli' ał'onłcosponga'. Iłque iya' ma' anuli.

³¹ Lan xanuc' judío epef'cona'me lopic'. Tipaco'me Jesús. Tima'a'me. ³² Iłque timila':

—Imanc' joupa ołsimpá axpe' ai'epa al c'a, iłiya lałmuc'ipa cai'Ailli'. Itsiya tołspic'eyi ałma'a'ma. Lu'ila': ¿Jale lai'epa aicołpic'a?

³³ Lan xanuc' judío italai'e'me, timiyi:

—Aimatma'acoyaco' capic lof'epa al c'a. Ima' metets'ipa ŁanDios, ile cał'e'ecoyaco'. Ima' unxans, to'onłcoyoxi ŁanDios.

³⁴ Jesús timila':

—Lołje'e pe liniliya locuxepa ŁanDios ticua: "Iya' NanDios cacua: Imanc' unc'andiosla'." ³⁵ Iłniya lan

xanuc' nepenufpá litaiqui' LanDios, iłque ecui'ipola' "... unc'andiosla". İle lataiqui' ma' al linca. Aimi'iyá mołpai'iyacu. Joupa inilijmpa. ³⁶ İya' ma' al'huijf'epa LanDios, alummepa fa'a li'a łamats'. İya' laifnescopoxi ja'ni cacua: "İya' i'Hua LanDios", ğte całmicopa: "Tatets'i LanDios"? ³⁷ Linca, ja'ni aica'ay to lo'epa LanDios cai'Ailli', aimalapenuf'ma. ³⁸ Ja'ni ołsina' ca'ay ma to lo'epa LanDios, tama aimalapenufi, tonlimetsaicole laif'epa, ile ti'onłspa to lo'epa cai'Ailli'. Tołta'a ti'i'ma cołsina' te ts'i'ic' małmana' iya' cai'Ailli'. Ałmana' anuli. Pe laifpa'a iya' małpe tipa'a cai'Ailli'; pe lopa'a cai'Ailli', małpe caifpa'a iya'.

³⁹ İhniya noquimf'epá tołta'a linespa Jesús ticuayi: "Ał'nołle". Ailopa'a qui'e'e'me. İłque unłupa. ⁴⁰ İ'huacona'ma locuenaj liju' al panaj Jordán. İpanenni ma jilpiya petsi Juan lepo'iyaleyopa. ⁴¹ Axpela' lan xanuc' icuaitsa pe lopa'a Jesús. Tinesyi:

—Li'epa Juan a'ij cueca'. Ma le'a inescopa cal xans Jesús. İtsiya joupa i'ipa całsina' ma al linca jahuay ile linespa Juan.

⁴² Miłmana' jilpiya axpela' i'huaiyijm'me Jesús.

11

¹ Litya' Betania tipa'a anuli łafcuana cuftine Lázaro. İłque timana' lipimaye cacał'no', liłpuftine María y Marta. İhniya ilpiya' Betania.

² Lipima łafcuana, iłque María, tixcuaf'i'ma laceite lojuepaj c'a li'mitsi' Jesús, tetufco'ma lijuac.

³ İhniya loquexi' lipimaye Lázaro umme'me cataiqui', tu'inna Jesús:

—Mał'ailli', łonłejmalepa, iłque Lázaro, textafque.

⁴ Licuej'ma Jesús lataiqui' ticua:

—Ite licuana aimima'aya nulemma Lázaro. Lo'iya itque timuc'i'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' laimane, iya' i'Hua ŁanDios. TixinŁe acueca' ŁanDios.

⁵ Jesús ti'ela' capic'a juaiconapa lapimaye Marta, María jouc'a Lázaro. ⁶ Licuej'ma textafque Lázaro icoł'ma, aiqui'huac'. JiŁpe pe lopa'a ipanemma oquej quitine. ⁷ Lijou'ma timila' ts'ilihuequi:

—Łepá, aŁecona'me al distrito Judea.

⁸ Ts'ilihuequi timiyi:

—Momxi, lan judío nomana' jiŁpiya ma quite' coła' tipato' capic', tima'ato'. Itsiya, tocua: “Ca'huacona'ma pu'hua”.

⁹ Jesús timila':

—Anuli litine tipa'a imbamaj coque' hora. Ja'ni to'huała' litine aimuc'uiyaco'. Cal 'ora tepalc'o'i'mo'. ¹⁰ Ja'ni to'huała' lipuqui', tuc'ui'mo'. Ailopa'a napalc'o'iyaco'. To'hua al muf.

¹¹ Lijou'ma timila':

—ŁaŁejmalepa Lázaro tixmay. Ai'huapa jiŁpe, cummef'nata. ¹² Ts'ilihuequi timiyi:

—Mał'ailli', ja'ni tixmay, tixałconna.

¹³ Jesús linespa: “Lázaro tixmay”, tuya'e': “Joupa imapa”. Ts'ilihuequi aiquiŁcueca. Ticuayi: “Lázaro ma le'a tixmay”.

¹⁴ Jesús ipalaic'o'mola' al cuajmaica cataiqui', timila':

—Lázaro joupa imapa. ¹⁵ Itsiya aicacua: “Coła' pu'hua caifpa'a”. Aicaxhuełcocojma. Aixina' iŁe li'ipa titoc'i'molhuo' imanc'. Xonca ał'huaiyijm'ma iya'. Itsiya łepá. Ałcuaita pe lopa'a itque.

¹⁶ Tomás łacui'ipa cal Cuatsi, timila' liŁejmale:

—¡Lepá! Ja'ni tima'antsa Jesús, illanc' jouc'a ałma'atsonga'. Ałma'monga' anuli.

¹⁷ Licuaitsi Jesús jilpe liłya' joupa ixhuaita amalpuj quitine queminni Lázaro. ¹⁸ Liłya' Betania ahuejnca Jerusalén. Laquipiculi' to afane' kilómetro. ¹⁹ Axpela' lan xanuc' judío quiyouyumma Jerusalén, icuaitsa lilejut'ł Marta y María, tiłonc'e'entsola' liłpixhuejma', joupa imapa liłpima Lázaro. ²⁰ Marta icuej'ma icuaico'ma Jesús. Ipanni titalecuftsi. María ipanenni lajut'ł. ²¹ Marta timi Jesús:

—Mai'ailli', coła' topa'a fa'a, aimimaya łaipima. Joupa imanapa. ²² Tama imanapa łaipima, iya' ti'hua ca'huaiyijnhuo'. Aixina' ja'ni toxa'hue'ma ŁanDios ilque tepi'i'mo' lofxahue'eya.

²³ Jesús timi:

—Timaf'ina'ma łopima.

²⁴ Marta timi:

—Ne'. Ticuaitsi Lijoujma Quitine timaf'ina'ma. Tołta'a aixina'.

²⁵ Jesús timi:

—Ma' iya' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Capi'ina'mola' liłpitine. Naitsi łal'huaiyijmpa tama timanła' timaf'ina'ma. ²⁶ Iłne nał'huaiyijmpa ja'ni ts'ihmaf'i' aimimayacola' nulemma. Ima', ¿te cofcuapa? ¿Ja'ni canesqui al łınca?

²⁷ Marta timi:

—Mai'ailli', iya' cacua tonesqui al łınca. Aixina' ŁanDios tumme'ma li'Hua, ilque jifa'a ticuaihuo li'a łamats'. Iya' cacua: Ima' i'Hua ŁanDios, joupa ocuai'ma. Ima' unCristo.

28 Lijoupa tołta'a linespa Marta, i'hua'ma ijoc'itsi lipima María. Ipalaic'o'mołtsi caquiltuca'. Marta lipalaic'opa lipima, timi:

—Icuai'ma Łomxi. Tijoc'ihuo'.

29 Licuej'ma iŕe lataiqui', María aiquicołi, it-sahuenni i'hua'ma titalecuftsi Jesús. 30 Jesús ai'a titsufai'ma liŕya' ipanemma małpiya pe litalecufhuo'ma Marta.

31 Jiłpe lejut'ł María timana' lan judío, icuaita tiłonc'e'e'me lipixhuejma'. Iŕne ixim'me María it-sahuenni. Ixim'me aiquicołi, ipanni. Ticuayi:

—I'huapa al pu'hua. Jiłpiya tijołta.

Ihuej'me.

32 María icuaitsi pe lopa'a Jesús. Exc'onłingai'ma li'mitsi', timi:

—Mai'ailli', coła' topa'a fa'a, aimi'iya tołta'a. Łaipima aimimaya.

33 Jesús ixim'mola' tijolijyi María jouc'a lan xanuc' judío lilihuequi María, ihuotsonni juaiconapa. Ixnalif'ma acueca'. 34 Icuis'e'mola', timila':

—¿Petsi colamu'ehuo'me?

Italai'e'me, timiyi:

—Mai'ailli', łepá. Ałsinna.

35 Licuaitsa pe lamuya, Jesús ijoj'ma.

36 Lan xanuc' judío tinesyi:

—¡Tołsinłe! Juaiconapa i'epa capic'a Lázaro.

37 Locuenaye ticuayi:

—Itque ixał'me'e'ma li'u' cal fo'. ¿Te aiquixał'me Lázaro? ¿Te quipo'nocopa quimacopa?

38 Jesús icuaitsi petsi lamuya Lázaro. Ihuotsoconamma juaiconapa. Ixnalifcona'ma. Lamuya

Lázaro unts'eja'. Lico cunts'eja' eti'icoya acueca' capic.

³⁹ Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc', timila':

—Tonlilonc'ete itque łapic.

Marta ipima limapa timi Jesús:

—Mai'ailli', itsiya tujuelojma. Ixhuaita amalpuj quitine quimac'.

⁴⁰ Jesús timi:

—Joupa aimipo': “Ja'ni ima' ał'huaiyinge, toxim'ma acueca' ŁanDios, acueca' lo'eya”.

⁴¹ Ilonc'em'me łapic.

Jesús ehuelojm'ma al toncay lema'a, timi qui'Ailli':

—Mai'Ailli', cax'najtsi'ihuo' joupa ałquimf'epa.

⁴² Tama aixina' itine itine ałquimf'e, aimipo': “Cax'najtsi'ihuo' joupa ałquimf'epa”. Aipic'a ałcujla' ite laimipo' lan xanuc' nacaxhuołanna fa'a. Joupa ainu'ipola': “Cai'Ailli' lummepa fa'a li'a łamats”’. Itsiya aipic'a ti'ete linca ite lainuya'apa.

⁴³ Lijoupa tołta'a licuapa Jesús ija'a'ma, timi:

—¡Lázaro! ¡Taipanni!

⁴⁴ Łimapa ipanni łunts'eja'. Limane' li'mitsi' ifiyicoya ijahua', li'a iju'ecopa apa'yu. Jesús timila' lan xanuc':

—Toluhuaiłte lijahua'. Ti'huanła'.

⁴⁵ Lan xanuc' judío itne nahuejmpá María, axpela' ihniya lixim'me li'epa Jesús, tixpic'eyi tihuejle. ⁴⁶ Locuenaye iye'me pe lomana' lam fariseo, u'intsola' li'epa Jesús. ⁴⁷ Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo ijoc'im'mola' lan tsilaj xanuc' itne noxpipjá lataiqui'. Efot'łe'mołtsi, timiyołtsi:

—¿Te cał'eyacu? Itque Jesús ti'ay al cueca'.

⁴⁸ Ticuicomma ałpa'nełe, ja'ni a'i jahuary lan xanuc'

tihuej'me. Tijoula' tixtulecu lan romano, tete'l'me lafcuecaj xoute', aljou'ne'monga' illanc' ninc'ijudío.

⁴⁹ Małpe lefot'leyopoltsi tipa'a anuli cal xans cuftine Caifás. Jiłniya litiné iłque Caifás copa'a cal cuecaj ca'ailli'. Iłque timila' lif'as xanuc':

—Imanc' ailopa'a cotsina'. ⁵⁰ Aimolspic'eyi. Xonca al c'a luyalaico'me ja'ni timala' le'a anuli cal xans, tołta'a tunłu'e'mola' jahuay lałxanuc'. Aimałjouyaconga' illanc' ninc'ixanuc' judío.

⁵¹ Caifás a'i quituca' lipicuejma' tołta'a tipalay. Iłniya litiné iłque copa'a cal cuecaj ca'ailli', ma tuya'e' lixplic'epa ŁanDios. Małque ŁanDios jounpa ixpic'epa tima'anłe Jesús, tołta'a tunłu'e'mola' lixanuc' ŁanDios, jiłniya nomana' jiłpiya łamats'. ⁵² A'i ma le'a lixanuc' ŁanDios nomana' jiłpiya łamats', tunłu'e'mola' jounca jahuay lixanuc', ni petsi lomana', tefot'łena'mola' anuli. ⁵³ Ma jiłiya litine iłniya lan judío ixpic'e'me tima'anłe Jesús.

⁵⁴ Lijou'ma Jesús aimuyaicoconghua pe lomana' lan xanuc' judío. Ipanni jiłpiya al distrito Judea. Icuaitsi anuli liłya' cuftine Efraín. Iłpe liłya' tipa'a huejnca anuli łamats' petsi ailopa'a quıłya'. Jiłpe imanenca anuli, Jesús y ts'ilihuequi.

⁵⁵ Jounpa icuaico'ma al juic cuftine al Pascua. Axpela' lan xanuc' ipalunca iłpılełoıya', if'ajli'me al toncay, ticuaita al cuecaj quıłya' Jerusalén. Ticuaita ai'a ti'i'ma al juic. Tenant'hi'me lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios. Tołta'a ł'a'ailli' timi'mola': “Ima' unlimpio. Ti'i'ma tote'ma łotejacu jiłpe al juic.” ⁵⁶ Iłne lan xanuc' ehue'me Jesús, ecaxhuolai'me pe lopa'a al cuecaj xoute', timiyoltsi:

—¿Te cołcuapa? ¿Te ticuaihuo Jesús fa'a al juic, o aimicuaiya?

⁵⁷ Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo joupa icuxepá, timinnila' lan xanuc':

—Anuli imanc' ja'ni ti'ila' quixina' pe lopa'a Jesús, lu'itsonga'.

Ihne tehueyi te co'iya mi'nołyacu Jesús.

12

¹ Tehue'e' acamts'us quitine ti'ila' al juic cuftine al Pascua. Jesús ipainanni liłya' Efraín, icuainatsi liłya' Betania, pe lopa'a Lázaro, itque himapa joupa imaf'i'napa Jesús. ² Jiłpiya ilanc'e'e'me litejua' tixmoco'ma Jesús. Lázaro, Jesús jouc'a lan xanuc' lijoc'impola' icutshuołai'me anuli. Marta ites'mi'mola'. ³ María itaic' onłca litro laceite cuftine nardo. Ihe laceite tujuej c'a. Ic'ef'i'ma laceite li'mitsi' Jesús, etufco'ma hijuac. Imantsi lajut'l' lojuepaj c'a.

⁴ Anuli lihuequi Jesús cuftine Judas Iscariote, itque łocuya Jesús, ixtunni, ticua:

⁵ —Ihe laceite acueca' lipitali, to mulij'ma anuli cal xans no'eya canic' afanej maxnu quitine. ¿Te aiqicuquinni tepi'inatsola' al tomí lan xanuc' pe ailopa'a quiltomí?

⁶ Judas aimixinnila' acuanuc'la ihne lan xanuc' pe aiqil'hueca quiltomí. Itque innaminnaipa. I'hueca al ponta pe lo'nij'mimpa al tomí. Tinantse.

⁷ Jesús timila':

—Tołe. Aimohuos'mi'ma. Łaca'no' joupa ixpic'epa lo'e'eya laceite. Ticua: “Ca'huej'ma. Ai'a temim'me Jesús caxcuaf'ila' laceite.”

(Lan judío ti'huaf'iyi tołta'a liłcuerpo lomapola'.)

⁸ Jesús ti'hua timila':

—Petsi lołmana' aimicuaiya litine pe aimehue'eyacola' quiltomí lan xanuc'. Itine itine nipajnya tołtoc'i'mola'. Ticuaihuo litine iya' aicapajñconaya.

⁹ Axpela' lan xanuc' judío icuej'me tipa'a Jesús lejut'ł María. Icuaiyunca jilpiya. Ipic'a tixinte Jesús. Xonca ilpic'a tixinte Lázaro, ilque cal xans limaf'i'ina pa Jesús, itsahue'enamma, ipa'apa pe lo-mana' limanapola'.

¹⁰ Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aimixoqui quileta, ixtulencia. Ticuayi: “Ałma'ale Lázaro jouc'a”.

¹¹ Ihsina' lo'epa lil'as xanuc' judío. Iñiya liximpá Lázaro imaf'inapa ihuej'me Jesús.

¹² Liłya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' icuaita al juic. Lihuequi litine iñiya icuej'me: “Icuai'co'ma Jesús”. ¹³ Etej'me limane' xanghue, ipalunca italecuftsa Jesús. Miyeyi lane iñiya ija'a'me:

—¡Hosana! ¡Tunłu'eatso' ŁanDios! ¡Tipaxnetso' ŁanDios ilque Łummepo'! ¡Ima' jounpa ocuai'ma! ¡Ima' małRey, illanc' ixanuc' Israél!

¹⁴ Jesús jounpa iximpa łaca'huaj burro, enaf-cai'ma. Tołta'a li'ipa ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

¹⁵ Cunc'ixanuc' lołpiłya' Sión: Aimixpailij'molhuo', aimołsuelmot'le'me.

¡Tołsinte! Icuai'co'ma łołRey łenafcaic' li'hua cal burro.

¹⁶ Ite litine ts'ilihuequi Jesús aiqulłcueca li'ipa. Lijounpa lepenufinapa Jesús pu'hua lema'a, i'nujuaisnatsa linesma ile liniłiya. I'ipa quilłsina' ile lataiqui' tinesqui lo'iya Jesús.

17 Lan xanuc' nixinghuo'me Lázaro litine lipananni lipu'hua, ihniya uya'ahuo'me Jerusalén.

18 Lan xanuc' nicuejpá ite al cueca' li'epa Jesús ipalunca liłpiya' Jerusalén, italecufhuo'me Jesús.

19 Lam fariseo ipalaic'o'mołtsi, timiyołtsi:

—¡Totsinte! ¿Te cał'eyacu? Jahuay lan xanuc' tihuejnayi Jesús.

20 Timana' hualca lan xanuc' griego jilpiya liya' Jerusalén. Ihniya jouc'a icula'apá tixinna quiłjuic, texc'onlingołaita LanDios. 21 Ihniya icuaita pe lopa'a Felipe. Felipe lipiya' Betsaida lopa'a al distrito Galilea. Timiyi:

—Małpima, ałpic'a ałsinte Jesús.

22 Felipe i'hua'ma u'itsi Andrés. Ihe loquexi' iye'me u'itsa Jesús. 23 Jesús timila':

—Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Joupa icuai'ma lai'hora. Ałsim'ma naitsi iya'.

24 'Iya' camilhuo' al linca: Anulij łaj fanu' trigo ja'ni aimifanni, ja'ni aimemunni łamats', itque tipanehuo quituca'. Aimi'asya. Ja'ni tifante, ja'ni temunte łamats' itque ti'as'ma, ticuef'ma axpe'.

25 Cal xans noximpxi cuanuc' lipitine, itque tejac'ma lipitine. Petsi aimixinyoxi cuanuc' lipitine, petsi aimixhueł'mecoyoxi te coyaicoya fa'a li'a łamats', itque linca tulijna'ma lipitine aimijouya.

26 Nai ts'ipic'a ti'eł'a' laipenic', lihuejla'. Pe laifpa'a iya' jilpiya jouc'a tipajnta itque łaltoc'ipa, ałmajnta anuli. Naitsi no'epa laipenic', cai'Ailli' timet-saiconama.

27 'Itsiya caxhueł'ma juaiconapa. ¿Te caifmiya cai'Ailli'? ¿Te cami'ma: “Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai'hora, lunłu'eł'a'. Tołta'a aicatelcoya”? A'i.

Aimi'iya camiya tołta'a. Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' catełco'ma.

²⁸ Jesús ti'hua tipalay, tipalaic'o' qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', caxahue'ehuo' tomuc'itsola' lan xanuc' ima' linca unCuecaj CanDios.

Lan xanuc' icuej'me tipalaiyinni jipu'hua lema'a, timi Jesús:

—Iya' joupa aimuc'ipola' lan xanuc' iya' ninCuecaj CanDios. Ma tołta'a camuc'icona'mola'.

²⁹ Lan xanuc' nacaxhuołanna jilpiya iquimf'e'me. Ihe ticuayi:

—Una'apa.

Locuenaye ticuayi:

—A'i cuna'e'. Anuli łapaluc quema'a ipalaic'opa Jesús.

³⁰ Jesús timila':

—Joupa aixina' ihe lataiqui' lałmipa. Iłque ni-palaipa ipic'a imanc' jouc'a tołquimf'ele, tolapenufle. ³¹ Itsiya ŁanDios tipango'ma timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' lołpicuejma' imanc' nołmana' fa'a li'a lamats'. Timuc'i'molhuo' petsi al c'a, petsi a'ijc'a. Itsiya tuliquinam'me nocuxepola' lan xanuc', iłniya pe aimihuejyi ŁanDios. ŁanDios teca'nita. ³² Al'nof'e'ma jifa'a li'a lamats'. Tijouła' lapi'i'ma laimane, cajo'c'i'mola' lan xanuc' ni petsi łomana', alćuec'e'ma.

³³ Locuapa Jesús: “Al'nof'e'ma”, ihe linespa timuc'ila' lan xanuc' te ts'i'ic' mimaya.

³⁴ Lan xanuc' timiyi:

—Lałje'e liniliya locuxepa ŁanDios tuya'e': “Cal Cristo tipajm'ma, aimimaya”. Ja'ni cal Cristo aimimaya, ¿naitsi iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a? Ima' tocuca: Ti'nof'em'me.

³⁵ Jesús timila':

—Fa'a tipa'a łapalc'o'ipolhuo'. Itque aimicołya fa'a li'a łamats'. Ma mipa'a lepalc'o' tonlihuejle itque. Ticuaitsi lipuqui' timufaj'molhuo'. Naitsi no'huapa al muf aimixina pe cotseya. ³⁶ Mipa'a itque Lepalc'o' tolapenufle Lepalc'o'. Tołta'a ti'onłcotolhuo' to Lepalc'o'. Jouc'a tonlapalc'o'i'mola' lołf'as xanuc'.

Lijoupa limipola' tołta'a Jesús aiquipalaic'oconala' iłniya. I'hua'ma petsi lan xanuc' aimixingonayacu.

³⁷ Tama axpe' ixim'me Jesús lo'epa al cueca', iłniya lan xanuc' aimepenufyi. Ticuayi: “A'ij linca lonespa”. ³⁸ Tołta'a enanłcopa ite lataiqui' linespa cal profeta Isaías, tuya'e':

Mai'Ailli', ailopa'a nalapenufponga' illanc' lałtaiqui'.

Ailopa'a nonesya: Iya' linca aiximpa al cueca' lo'epa ŁanDios.

³⁹⁻⁴⁰ Isaías inescopola' itne lan xanuc' pe aimepenufyi Jesús. Ticua iłniya aimi'iya mi'huaiyijnyacu, tuya'e':

I'e'empola' afohue, i'e'empola' ata liłpicuejma'.

Tołta'a tama tipa'a lił'u' aimixinyacu,
tama tipa'a liłpicuejma' aimicuec'eyacu,
aimipailiyacu, aimixhuej'meyacu.

Tołta'a aimi'iya caxał'meyacola'.

⁴¹ Tołta'a linespa Isaías mixina Jesús jilpe lema'a, ai'a ticuaihuo li'a łamats'. Iximpa te ts'i'ic' itque lixans. Lijou'ma ipalaico'ma.

⁴² Tama al linca ite licuapa Isaías timana' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús, hualca iłniya itpenic'. Itne i'e'mołtsi ch'ix. Tixpaic'eyi lo'eyacu lam

fariseo. Ihiya ticuayi: “Ja'ni lan xanuc' tepenufle Jesús litaiqui' aimalapi'iconayacola' lane mitsuflaiconayacu lajut'í pe lalafot'heyopołtsi”.
⁴³ Lan xanuc' no'epołtsi ch'ix xonca ilpic'a tepenufintsola', ilpic'a tixinintsola' lan c'a xanuc'. Aimehueyi LanDios latenłcocopa. Totta'a aimuya'ayi ja'ni ti'huaiyijnyi Jesús.

⁴⁴ Jesús uya'a'ma, timila':

—Cal xans łalapenufpa iya', lapenufinga' illanc', iya' jouc'a ilque Łalummepa, a'i iya' caituca'.⁴⁵ Ilque łalahuelojmpa iya', ilque lahuelonginga' illanc', iya' jouc'a Łalummepa.

⁴⁶ 'Iya' aicuaicoco'ma li'a łamats' capalc'o'i'mola' lan xanuc'. Cua naitsi łalapenufpa ilque aimipaneya muf lipicuejma'.⁴⁷ Cal xans ja'ni aimalihuejma, ja'ni ma le'a alquimf'e iya' litaiqui', iya' aicacani'e ilque cal xans. Iya' a'i cacani'eyacola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. A'i hiya caicuaicoco'ma. Aicuaicoco'ma cunłu'e'mola'.

⁴⁸ 'Cal xans ja'ni aimalapenufi iya' litaiqui', latets'ipa, tipa'a lacani'eya. Ticuaitsi Lijoujma Quitine ilē litaiqui' lainespa, ma ilē lataiqui' tecani'e'ma ilque.⁴⁹ Ilē litaiqui' aiquipayoya laipicuejma' iya' caituca'. Cai'Ailli', ilque Łalummepa, małquiya alsc'ai'ipa laifpalaicoya.⁵⁰ Iya' joupā nimetsaicopa ac'a ilē lataiqui' alsc'ai'ipa cai'Ailli'. Ilē litaiqui' lapi'ipa cu'itsola' lan xanuc'. Aixina' ja'ni lapenufla' iya' litaiqui', ilne lan xanuc' tulij'me lipitine aimijouya. Ma lałmpa cai'Ailli', tołta'a capalaic'ocola' lan xanuc'.

13

¹ Icuaiico'ma al juic cuftine al Pascua. Jesús

joupa ixina' icuai'ma li'hora. Tipanno fa'a li'a lamats', ti'huana'ma, ticuainata pe lopa'a qui'Ailli'. Jesús ti'ela' capic'a ts'ilihuequi ihniya nomana' li'a lamats'. Itsiya timuc'i'mola' juaiconapa lo'epola' capic'a.

² Judas li'hua Simón Iscariote, Satanás joupa icuxe'epa te ts'i'ic' lo'eya. Ticu'ma Jesús.

Jesús y ts'ilihuequi tixmocoyi anuli. ³ Ixina' qui'Ailli' epi'ipa limane ticuxe'ma jahuay. Ixina' qui'huayomma pe lopa'a LanDios. Ixina' ti'huana'ma, ticuainata małpe pe lopa'a LanDios.

⁴ Mixmocoyi ts'ilihuequi, Jesús itsahuenni, ipa'a'ma litsamalo, ipo'no'ma jilpe liju', ixpejm'moxi al toalla. ⁵ Uhuaf'ma al cutse caja'. Ipango'ma epac'e'e'mola' lił'mitsi' ts'ilihuequi, tetufc'e'ecola' al toalla. ⁶ Ti'hua tepac'e'ela' lił'mitsi' ts'ilihuequi, icuaitsi pe locutsuya Simón Pedro. Pedro timi Jesús:

—Mai'ailli', ima' a'i malapac'e'e'ma lai'mitsi'.

⁷ Jesús timi:

—Itsiya ima' aicocueca laif'epa. Ticuaihuo litine tocuec'ena'ma.

⁸ Pedro timi:

—¡Ima' aimi'iya malapac'e'eya lai'mitsi'! Aicapi'iyaco' lane.

Jesús italai'e'ma, timi:

—Ja'ni aicapac'e'ehuo' lo'mitsi', aimi'iya małmajnyacu anuli.

⁹ Simón Pedro timi:

—Ne'. Mai'ailli', lapac'e'ela' lai'mitsi', lulahuiła' laimane', ałjuitsai'ila' łaijuac.

¹⁰ Jesús timi:

—Ma le'a capac'e'e'mo' lo'mitsi'. Cal xans joupá lepopa, ilque alimpio. Ma le'a li'mitsi' tixisma. Imanc' lalihuequi unc'ilimpio. Tama tohta'a laifmipolhuo', a'ij limpio jahuay imanc'.

¹¹ Jesús joupá ixina' naitsi locuya. Tohta'a ticua: “A'ij limpio jahuay imanc”.

¹² Lijoupa lepac'e'epola' li'l'mitsi' ts'ilihuequi, ipo'nocona'ma litsamalo, icutsaicona'ma. Timila' ts'ilihuequi:

—¿Te otcuec'epá ile lai'e'epolhuo'? ¹³ Imanc' ałmi “Momxi”, “Mapoujna”; ma' al linca ilta'a lołnespa. Iya' Nomxi, iya' naPoujna. ¹⁴ Iya' Nomxi, naPoujna, joupá nepac'e'epolhuo' loł'mitsi', imanc' ts'alihuequi. Itsiya camilhuo': Imanc' tolapac'e'e'mołtsi loł'mitsi'.

¹⁵ 'Iya' aimuc'ipolhuo' lonł'eyacu. To iya' lai'epa, imanc' jouc'a tonł'e'me. ¹⁶ Iya' camilhuo' al linca: Lotoc'iyalepa aimi'iya mulijya hipoujna. Ilque linca xonca acueca'. Ma' anuli łommempa aimi'iya mulijya łommeyalepa, ilque xonca acueca', locuena ma le'a apaluc. ¹⁷ Ja'ni imanc' joupá otcueca iliya, ma tolihuejle. Tohta'a tuluyalaico'me al c'a.

¹⁸ 'A'i capalaicolhuo' tohta'a jahuay imanc'. Nimetsaicolhuo', aixina' naiłne lai'huijf'epola'. Jouc'a aixina' tenanłco'ma al Paxi Linilngiya. Ile lataiqui' tuya'e': “Petsi łatetsumlepa, małque łatempa łala'i anuli, ilque al'epa laic”.

¹⁹ 'Itsiya cu'ilhuo' laifnuyaicoya. Ticuaitsi litine ti'ila' tohta'a toł'nujuais'me laifmipolhuo'. Tołcua'me: “Al linca linespa Jesús. Ma to linescopoxi ma tohta'a ilque.” ²⁰ Iya' camilhuo' al linca: Cal xans napenufpa laifnummepa, lapenufinga' iya' jouc'a

ihque. Cal xans łalapenufpa, lapenufinga' iya' jouc'a Łalummeпа.

²¹ Lijoupa licuapa ihne łataiquí Jesús ixhuełconanni juaiconapa. Timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al linca: Anuli imanc' ałcu'ma.

²² Ts'ilihuequi ixhuełconca. Ehuelojm'mołtsi, ticuayi liłpicuejma': “¿Naitsi copalaicopa Jesús? ¿Naitsi lo'eya tołta'a?”

²³ Małpe liju' Jesús ticutsu anuli ts'ihuequi. Jesús ti'ay capic'a juaiconapa ihque ts'ihuequi. ²⁴ Simón Pedro tife'ne lijuac, i'e'ma seřna ihque ts'ihuequi Jesús. IcuXe'e'ma ticuis'eła' Jesús: “¿Naitsi ihque łocuyaco'?” ²⁵ Ihque ts'ihuequi ihoc'huai'ma xonca ahuejnca Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ¿naitsi ihque lo'e'eyaco' tołta'a?

²⁶ Jesús italai'e'ma, timi:

—Cajac'e'ma ihca'a łahualca ca'i, capi'i'ma anuli łatejmale titela'. Ihque linca łalcuya.

Jesús ijac'e'ma łe'i, epi'i'ma Judas Iscariote li'hua cal xans cuftine Simón. ²⁷ Ma miteja ła'i łonta'a titsufay ihque cal xans. Jesús timi:

—Ima' oxina' lof'eya. Aimicoł'mo'. Tołe to'eła'.

²⁸ Locuenaye ts'ilihuequi Jesús nocutshuołanna jilpiya aiquilsina' te quimicopa Jesús tołta'a Judas. ²⁹ Judas hitaic' al ponta pe lo'nij'mimpa al tomí. Oquexi' afantsi ticuayi: “¿Ja'ni tipa'a lalahue'eponga' al juic? ¿Te Jesús ummepa ti'nata? O ¿ja'ni ummepa tepi'itola' quitołomí lan xanuc' pe aiquih'hueca?”

³⁰ Lijoupa litepa ła'i Judas aiquicołi, ipanni. Joupa i'ipa quipuqui'.

³¹ Lijoupa lipanni Judas, Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya joupa i'ipa, aimehue'e'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. LanDios timuqui naitsi iya'. Toŋta'a iya' jouc'a camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios. ³² Ma camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios, itque xonca timuj'ma naitsi iya'. Aimicoŋya. Timuj'ma nulemma naitsi iya'.

³³ 'Cunc'ainaxque', aimacoŋya jifa'a pe loŋmana'. Ca'huana'ma. Lahue'ma imanc'. Joupa aimipola' lan xanuc' judío: “Iya' ca'hua'ma caituca'. Aimi'iya maŋeyacu anuli.” Ma toŋta'a camilhuo' imanc'.

³⁴ Itsiya cacuxe'elhuo' lonŋ'eyacu. Ite al ts'e cataiqui'. Cacuxe'elhuo': Tonŋ'e'etsotŋi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, toŋe imanc' tonŋ'e'etsotŋi capic'a. ³⁵ Ja'ni tonŋ'e'etsotŋi capic'a, jahuay lan xanuc' timetsaico'molhuo' imanc' alihuequi.

³⁶ Simón Pedro timi:

—Mai'ailli', ¿pe coftŋeya?

Jesús italai'e'ma, timi:

—Iya' ca'hua'ma laipene. Itsiya aimi'iya maŋeyacu anuli. Tijouŋa' ima' to'hua'ma lopene ti'onŋcota to laipene. Toŋta'a ŋinca lihuej'ma.

³⁷ Pedro timi:

—Mai'ailli', ja'ni aimi'iya maŋeyacu anuli itsiya, ¿te co'iyaco'? Tama aŋma'aŋa' iya' cacu'ma laipitine cunŋu'eco'mo'.

³⁸ Jesús timi:

—¿Te aŋinca tocu'ma lopitine lunŋu'eco'ma? Iya camihuo' al ŋinca: Iŋta'a lipuqui' ai'a tija'a'ma ŋangiti, ima' tones'ma afanemma: “Iya' aicainimetsaijma Jesús”.

14

¹ Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya tołsuełcoyi. Iya' camilhuo': Aimołsuełmot'le'me. Imanc' toł'huaiyijnyi LanDios. Jouc'a iya' ał'huaiyijnla'. ² Cai'Ailli' acueca' lejut'ł. Tipa'a axpela' lejut'łi petsi lomanc'eyacu laixanuc'. Ma' al linca iłe laifnespa. Ja'ni a'i cola' aicu'iyacolhuo' tołta'a. Iya' ca'huanama calanc'e'etolhuo' cołmanc'eyacu. Ałmajnta anuli. ³ Tijouła' calanc'etsi lołmanc'eyacu capaiconno. Calaitsufconatolhuo'. Ałmajnta anuli. ⁴ Imanc' joupa ołsina' pe laiftseya, joupa ołsina' lane.

⁵ Tomás timi:

—Mai'ailli', aicałsina' pe coftseya. ¿Te co'iya małsinyacu iłe lane?

⁶ Jesús timi:

—Cal xans ts'ipic'a ticuaitsi pe lopa'a cai'Ailli' LanDios ticuicomma tixinła' lipene lo'huaya. Jouc'a ticuicomma tixinła' al linca cataiqui'. Jouc'a ticuicomma tepi'inłe lipitine aimijouya. Imanc' ja'ni joupa lapenufpa, joupa ołsimpá lane, tolıhuejyi al linca, tipa'a lołpitine aimijouya. Cal xans pe aimalapenufi iłque aimicuaiya pe lopa'a cai'Ailli'.

⁷ 'Imanc', ja'ni joupa alimetsaicopa, limetsaiconga' illanc', iya' y cai'Ailli'. Itsiya iłque cai'Ailli' tolimetsaicoyi, joupa ołsimpá.

⁸ Felipe timi:

—Mai'ailli', ałmuc'itsonga' LanDios, iłque co'Ailli'. Tijouła' aimահue'eyaco' xonca.

⁹ Jesús timi:

—Axpe' mut'ła i'ipa małmana' anuli. ¿Te aicalimetsaijma? Naitsi łalahuelojmpa iya', iłque joupa lahuelojmponga' illanc', iya' y cai'Ailli'. ¿Te

całmicopa: "Ałmuc'itsonga' co'Ailli"?' ¹⁰ ¿Te ima' aicomepenufi ile lainespa? Joupá nuya'apa: Pe lopa'a cai'Ailli' małpe capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' małpe tipa'a cai'Ailli'. Ma' ałmana' anuli.

'Laifnu'ipolhuo' iya' aiqui'huayoya laipicuejma' iya' caituca'. Imanc' ałsimpa lai'epa acueca'. Małpe tołsinyi lo'epa cai'Ailli', illanc' ałmana' anuli. ¹¹ Tonł'ete linca laifnespa: Pe lopa'a cai'Ailli' małpe capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' małpe tipa'a cai'Ailli'. Ma' ałmana' anuli. O ja'ni aimi'iya mont'eyacu linca ile laifnespa, toł'nujuaita lai'epa acueca'. Ile timuc'ilhuo' ałnca laifnespa.

¹² 'Iya' camilhuo' al linca. Cal xans łalapenufpa ti'e'ma to laif'epa. Iya' ca'hua'ma pe lopa'a cai'Ailli'. Tijouł'a' ca'huanł'a' xonca acueca' ti'e'ma ilque łalapenufpa. ¹³ Imanc' ja'ni tołsinyi naitsi iya', ja'ni limetsaijma, nipajnya tołsa'hue'me ŁanDios cai'Ailli' titoc'itsolhuo'. Tijouł'a' ca'e'ma to tołsahue'epa, catoc'i'molhuo'. Tołta'a iya' i'Hua ŁanDios camuc'i'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios. ¹⁴ Camilhuo': Ja'ni i'ipa cołsina' naitsi iya', ja'ni limetsaijma, tołsa'huefe. Tijouł'a' iya' ca'e'ma małe to tołsahue'epa.

¹⁵ 'Imanc', ja'ni ał'ay capic'a tolanant'li'me laitaiqui', tonł'e'me laifcuxe'epolhuo'.

¹⁶ Caxahue'e'ma cai'Ailli' tepi'itsolhuo' ocuena Łotoc'iyacolhuo'. Ilque ticuaihuo pe lołmana', tołmajm'me anuli. Aimipo'noyacolhuo' cołtuca'.

¹⁷ Ilque cal Espíritu tuya'a'ma al linca. Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aimehuelojnyi ilque, aiquilimetsaijma. Tołta'a aimi'iya mepenufyacu. Imanc' linca olimetsaijma. Itsiya tipa'a pe lołmana'. Ticuaihuo litine titsufai'molhuo' ilque.

18 'Iya' aicapo'noyacolhuo' quecaniya. Capaiconno, cacuaiconno pe lołmana'.
 19 Aimałcołya fa'a. Lan xanuc' nomana' fa'a, iłne naihuejpá quiltuca' liłpicuejma', iłniya aimalsingonaya. Imanc' linca ti'hua alsinna. Iya' tipa'a laipitine aimijouya. Imanc' jouc'a tołsim'me lołpitine aimijouya.

20 'Ticuaitsi iłe litine ti'i'ma cołsina' iya' y cai'Ailli' ałmana' anuli. Ti'i'ma cołsina' imanc' y iya' ałmana' anuli, iya' y imanc' ałmana' anuli. 21 Cal xans napenufpa laitaiqui' iłe laifcuxepa, iłque łalhuequi, linca ał'ay capic'a. Iłque cal xans łal'epa capic'a cai'Ailli' ti'e'ma capic'a. Iya' jouc'a ca'e'ma capic'a, camuc'i'ma naitsi iya'.

22 Judas, iłque łocuena Judas, a'i Judas Iscariote, timi Jesús:

—Mai'ailli', ¿te całmuc'icoyacongá ma le'a il-lanc'? Aimomuc'iyacola' naitsi ima' locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats'. ¿Te co'iya?

23 Jesús italai'e'ma, timi:

—Naitsi łal'epa capic'a, iłque naihuejcopa laitaiqui', cai'Ailli' ti'ena'ma capic'a jouc'a. Ałcuainacu pe lopa'a. Ałmajn-na'me anuli. 24 Naitsi aimał'ay capic'a, iłque aimihuequi laitaiqui'. Iłe ałtaiqui' illanc', iya' y cai'Ailli', iłque Łalummepa.

25 'Ma małmana' anuli fa'a li'a łamats' iya' cu'ilhuo' laitaiqui'. 26 Tijoułá' ticuaiyunni Notoc'iyacolhuo', iłque cal Espíritu Santo, iłque timuc'i'molhuo' jahuay. Ti'nujuaitsi'ina'molhuo' laifmipolhuo'. Iya' joupá aixahue'epa cai'Ailli' tummełá'. Iłque tumme'e'molhuo'.

27 'Tolunxac'e'etsołtsi łolunxajma', ailopa'a tintsı. Tołta'a laitaiqui' laifpaxnepolhuo', laifnepi'ipolhuo'. Linca jifa'a li'a łamats' lan xanuc' naihuejpa' quıtuca' liłpicuejma' iłne jouc'a timi'molhuo': "Ailopa'a tintsı". Iłne liłtaiqui' aimi'onłspa iya' laitaiqui' laifnu'ipolhuo' itsiya. 28 Joupa ołcuejpa' laimipolhuo'. Joupa nu'ipolhuo': "Ca'huana'ma. Tijoułta' ca'huana'łta' capaiconno, cacuaicoconno." Ja'ni ał'ay capic'a ti'i'ma lołpixojma cata. Ca'huana'ma pe lopa'a cai'Ailli'. Iłque cai'Ailli' xonca acueca'. 29 Itsiya nu'ipolhuo' lo'iya. Tijoułta' ti'ıłta' tołta'a toł'nujuaista iłiya laimipolhuo', tołnes'me: "Linespa Jesús ma' al linca".

30 'Itsiya huata capalaic'o'molhuo'. Ticuaihuo iłque nocuxepola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', iłne naihuejpa' quıtuca' liłpicuejma'. Iłque aimalçuxe iya'. 31 Ma to lałçuxe'epa cai'Ailli' ma tołta'a ca'ay, ca'e'ma. Ti'ıłta' quıłsina' lan xanuc' iya' ca'ay capic'a cai'Ailli'.

'Tołtsolinca. ¡Łepá!

15

1 'Iya' ał'onłcospa to łuxi al 'ec 'uva. Iłe al 'ec tipa'a łımané. Iya' ałınca capa'a iłe łuxi al 'ec. Cai'Ailli' łal'eponga' cuenna, iya' jouc'a łımané. 2 Iłne łımané, ja'ni anuli ailopa'a qui'as, cai'Ailli' tetejna'ma. Pe lo'aspa ti'huij'ma. Tołta'a ti'ıłta' limpio. Ti'asla' xonca. 3 Itsiya joupa olapenufpá laitaiqui', iłe lainu'ipolhuo'. Tołta'a ŁanDios iximpolhuo' unc'ilimpio. 4 Aimolanaj'mołtsi iya'. Iya' jouc'a aicanajyacoxi imanc'. Anuli limane

al 'ec ja'ni tenajxoxi petsi lipujxi c'ec, ile limane tipanehuo quituca', aimi'asya. Toŧta'a imanc' ja'ni tolanajtsotŧsi, ti'onŧcotoŧhuo' to limane al 'ec pe lipanemma quituca', aimi'asyacolhuo'. Ticuicomma maŧmajm'me anuli. Ja'ni a'i ailopa'a conŧ'eyacu al c'a.

⁵ 'Iya' Nujxi C'ec. Imanc' aimané. Ja'ni aimolanajyoŧsi iya' jouc'a aicanajyacoxi, maŧmajm'me anuli. Toŧta'a ti'onŧcotoŧhuo' to limané al 'ec no'aspa juaiconapa. ⁶ Ja'ni tolanajtsotŧsi imanc' ti'onŧcotoŧhuo' to limané al 'ec leca'nimpa aculi'. Tijouŧ'mola'. Tijouŧa' tijuŧsola' tefot'lena'me jouc'a lif'as quijuŧpa, tihuoxc'ona'me lonajpa lunga, tipi'em'me. ⁷ Ja'ni aimolanajyacoŧsi, ja'ni aimolimenc'ecoyi laitaiqui', nipajnya toŧsa'hue'me, tepi'im'molhuo' ile loŧsahue'epa. ⁸ Ja'ni ti'onŧcospolhuo' to limané al 'ec no'aspa juaiconapa, anuli anuli ti'atsi, imanc' linca alihuequi. Toŧta'a lan xanuc' tixim'me acueca' cai'Ailli'.

⁹ 'Ma to cai'Ailli' aŧ'ay capic'a, toŧta'a iya' ca'elhuo' capic'a. Aimolanaj'moŧsi. Maŧmajm'me anuli, toŧta'a ti'hua ca'elhuo' capic'a. ¹⁰ Imanc' ja'ni tolihuejcoyi laifcuxe'epolhuo', itine itine toŧsim'me ca'elhuo' capic'a. Toŧta'a iya' lai'ejma'. Iya' quihuejma laŧcuxe'epa cai'Ailli', itine itine aixina' aŧ'ay capic'a itque.

¹¹ 'Tolapenufle laitaiqui' laifnu'ipolhuo'. Toŧta'a ti'i'ma acueca' loŧpinoxjma cata. Ma to iya' tixoqui neta, toŧta'a imanc' tixoj'ma cunlata. Aimi'iya moŧsueŧmot'ŧeyacu. ¹² Itsiya cacuxe'elhuo' lonŧ'eyacu. Camilhuo': Tonŧ'etsotŧsi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, toŧe imanc' tonŧ'etsotŧsi capic'a. ¹³ Cal xans, ja'ni acueca' ti'ela' capic'a

nonanc'opołtsi tucu'ma lipitine tuntu'e'mola' ihniya. Ailopa'a xonca acueca' co'eya. ¹⁴ Imanc' ałnanc'oyołtsi ja'ni tonł'eyi laifcuxe'epolhuo'.

¹⁵ 'Itsiya capalaic'olhuo' a'i lopalaic'onyacola' lam mozó. Cal mozo aikuixina' lo'eya lipoujna. Itque lipoujna aimu'iya. Illanc' ałejmaleyi. Camilhuo': Iya' ałnanc'oyołtsi. Ailopa'a cainemi'epolhuo'. Jahuay lalu'ipa cai'Ailli' joupa nu'ipolhuo' imanc'. ¹⁶ Iya' ai'huijf'epolhuo'. Imanc' a'i cal'huijf'e iya'. Camilhuo': Nimetsaicopolhuo' aixanuc'. Caxpic'e tonłete. To al c'a c'ec tipammaispa tołta'a tipammaitolhuo' imanc'. He al c'a lonł'eyacu tipanehuo. Imanc' aixanuc'. Limetsaijma naitsi iya'. Tołta'a cai'Ailli' tepi'i'molhuo' lołsahue'eyacu. ¹⁷ Tonł'etsołtsi capic'a. Tołta'a laifcuxe'epolhuo' imanc'.

¹⁸ 'Lan xanuc' naihuejpa' quıtuca' liłpicuejma', ja'ni ti'elhuo' laic', ał'nujuaisla' iya' lał'epa. Ate'a ał'epa laic' iya'. ¹⁹ Imanc' ja'ni coła' tolıhuejyi cołtuca' lołpicuejma' ihniya lan xanuc' ti'e'molhuo' capic'a. Timi'molhuo': "Ninc'apimaye". Imanc' aimolihuejyi cołtuca' lołpicuejma'. Iya' ai'huijf'epolhuo'. Tołta'a ocuena loł'ejma'. Tołiya ihniya ti'e'molhuo' laic'.

²⁰ 'Ał'nujuaisla' iya' laıtaiqui'. Joupa aimipolhuo': "Notoc'iyalepa aimi'iya mulijya lipoujna. Itque lipoujna linca xonca acueca'." Ma to li'e'empa lipoujna, tołta'a lo'e'enyacu cal mozo. Iya' joupa lihuetsoquimpa jouc'a tihuetsuquim'molhuo'. Ihniya ja'ni coła' ihuej'me laıtaiqui', jouc'a tihuej'me lołtaiqui'. ²¹ Imanc' aixanuc', tołta'a ihne lan xanuc' ti'e'molhuo' laic',

tihuetsuquim'molhuo'. Iñiya aiqulimetsaijma iñque Łalummepe.

²² 'Iya' ja'ni coła' aicaicuaiyunni fa'a li'a łamats', ja'ni coła' aicaipalaic'o'mola', iñiya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a całjunac". Iya' aicuai'ma, aipalaic'o'mola'. Itsiya aimi'iya minesyacu: "Ailopa'a całjunac". Iñe ailopa'a cotalai'ecoyacu.

²³ Iñque łalixtuc'opa jouc'a tixtuc'o cai'Ailli'. ²⁴ Iya' pe lomana' lan xanuc' joupa ai'epa acueca'. Ailopa'a no'eya to iłta'a lai'epa iya'. Ja'ni coła' aical'aic' tołta'a iñiya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a całjunac". Itsiya aimi'iya minesyacu tołta'a. Joupa ałsimpa acueca' lai'epa. Joupa ał'eponga' laic', iya' y cai'Ailli'.

²⁵ Iñe lał'e'epa ma tenant'li al Paxi Linilingiya loya'apa: "Tama ailopa'a caif'e'epola' iñiya ał'epa laic'".

²⁶ 'Pe lopa'a cai'Ailli' jilpe tipa'a Notoc'iyacolhuo', iñque cal Espíritu Santo nonespa al linca. Iñque co'huayoya ma le'a ŁanDios. Iya' cumme'e'molhuo' pe lołmana'. Ticuaiyunni fa'a li'a łamats' iñque ałnesco'ma iya'. ²⁷ Imanc' jouc'a ałnesco'ma. Lipangopa laipenic' fa'a li'a łamats' ałejmalepá, iya' y imanc'. Imanc' ałsimpa acueca' lai'epa, limetsaicopa laipicuejma'. Tołta'a ałnesco'ma, tolu'i'mola' lan xanuc'.

16

¹ 'Joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu. Tolapenufle iñe laimipolhuo'. Tołta'a aimolanajyacołtsi. ² Itsiya camiconam'olhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu: Tipa'am'molhuo' lajut'li pe lafot'leyopołtsi. Ticuaihuo litine iñiya

noma'ayacolhuo' tines'me: “Joupa aima'apa itque lihuejpa Jesús. He lai'epa eten̄cocopa LanDios.”
 3 Iniya pe noma'ayacolhuo' aicalimetsaiconga' iya' ni cai'Ailli'. 4 Toŋta'a laifnu'ipolhuo'. Ticuaitsi litine toŋtel̄coŋe toŋ'nujuaisnata laimipolhuo'. Ma maŋmana' anuli aicainu'ilhuo' toŋta'a. 5 Itsiya ai'huanapa, cacuainata pe lopa'a itque Lalummepa. Imanc' aimalicuis'e: “¿Pe coŋtseya?” Nij anuli nalicuis'epa toŋta'a.

6 He laimipolhuo' epi'ipolhuo' acueca' quix-huejma'. 7 Iya' camilhuo' al ŋinca: Ticuicomma ca'huana'ma. Ja'ni a'i, Notoc'iyacolhuo' aim-icuaiya pe loŋmana'. Ja'ni ca'huana' ŋinca ticuaihuo. Iya' cumme'etolhuo' pe loŋmana'. Toŋta'a xonca al c'a loluyalaicoyacu.

8 Itque cal Espíritu Santo ticuaiyunni li'a ŋamats' timuj'ma ailopa'a cotalai'e'ecoyacu LanDios itne lan xanuc' naihuejpa' quilituca' liŋpicuejma'. Timuj'ma te ts'i'ic' lajunac', timuj'ma te ts'i'ic' al c'a, timuj'ma aŋinca LanDios titeŋ'mi'mola' itne ts'it̄taic' quilitjunac'.

9 Itne aical'huaiyinge, toŋta'a cal Espíritu Santo timuj'ma it̄taic' liŋjunac'. 10 Iya' ca'huana'ma pe lopa'a cai'Ailli', imanc' aimalahuelojnconaya aicapaŋnconaya fa'a li'a ŋamats', cai'Ailli' lapenufnata pu'huanni. Toŋta'a cal Espíritu Santo timuj'ma ac'a lai'epa iya'.

11 Ticuaiyunni cal Espíritu Santo LanDios joupa ulijpa Satanás, iteŋ'mipa itque nocuxepola' lan xanuc', itne naihuejpa' quilituca' liŋpicuejma'. Toŋta'a cal Espíritu Santo timuj'ma aŋinca LanDios titeŋ'mi'mola' lan xanuc', itne ts'it̄taic' quilitjunac'.

12 'Tipa'a xonca laifnu'iyacolhuo'. Itsiya aimi'iya cu'iyacolhuo'. Imanc' tołsim'me ipime ihe laitaiqui'. 13 Ticuaiyunni cal Espíritu Santo itque noya'apa al linca, panca panca timuc'i'molhuo'. Tołta'a ti'i'ma cołsina' jahuay al linca cataiqui'. Cal Espíritu aimuya'aya quituca' lipicuejma'. Tu'i'molhuo' ma loquimf'epa, ihiya lataiqui' lu'ipa LanDios. Tu'i'molhuo' lo'iya. 14 Itque limetsaijma, ałnesco'ma. Aiminescoyacoxi. Ma le'a ałnesco'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. 15 Ma to li'ejma', lipicuejma', limane cai'Ailli', ma' anuli iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. Tołiya joupa aimipolhuo': "Itque cal Espíritu aiminescoyacoxi. Ma le'a ałnesco'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane."

16 'Tuyaiłta' nihuata aimalsingonaya. Tuyaiconłta' nihuata alsingona'ma.

17 Hualca ts'ilihuequi ipalaic'opołtsi, timiyołtsi:

—¿Te calmicoponga' tołta'a? Ticua: "Tuyaiłta' nihuata aimalsingonaya. Tuyaiconłta' nihuata alsingona'ma." Jouc'a ticua: "Ai'huanapa pe lopa'a cai'Ailli'".

18 Ti'hua tipalaic'oyołtsi, ticuayi:

—¿Te cocuajmaispa licuapa: "Tuyaiłta' nihuata"? Aicalcueca ihe litaiqui'.

19 Jesús ixina' ilpic'a ticuis'ete te cocuapa ihiya lataiqui'. Timila':

—¿Te colicuis'ecopołtsi te cocuapa ihiya laitaiqui': "Tuyaiłta' nihuata aimalsingonaya, tijoułta' tuyaiconłta' nihuata alsingona'ma"?

20 Iya' camilhuo' al linca. Imanc' tołhuotso'me, tołjolij'me. Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', ihe naihuejpá quituca' liipicuejma', ihiya

tixoj'ma quileta. Imanc' tołhuotso'me juaiconapa. Tijouła' aimołhuotsoconayacu. Tiłonc'e'em'molhuo' lołpixhuejma', tixoj'ma cunlata. ²¹ Łaca'no' titełco'ma tipajntsi li'hua. Tixhuełma, ticua: “Joupa ixhuaita litine. Joupa ał'huajcopa laipunla.” Tijouła' tipajntsi li'hua, timence'co'ma lipunla. Tixoqui queta. Ticua: “Łacapımi' joupa ipajnta, icuai'ma fa'a li'a łamats”.

²² 'Tołta'a loluyalaicoyacu imanc'. Itsiya tołhuotsoyi, tołsuełcoyi. Caxingona'molhuo'. Jiłpe litine tixoj'ma cunlata. Ailopa'a naiłonc'e'eyacolhuo' ile lołpixojma cata.

²³ 'Jiłpiya litine aimalicuis'econaya. Iya' camilhuo' al linca: Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma, jahuay lołsahue'eyacu cai'Ailli' tepi'itsolhuo', ilque tepi'i'molhuo'. ²⁴ Aicołsahue'e tołta'a cai'Ailli'. Itsiya camilhuo': Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma, tołmıle tołta'a cai'Ailli', tołsahue'e'me. Tołta'a linca tepi'i'molhuo'. Tijouła' ti'i'ma xonca juaiconapa acueca' lołpixojma cata.

²⁵ 'Iya' laipalaic'opolhuo' a'ij cuajmaica cataiqui', ma le'a ai'onłicopa. Ticuaihuo litine aica'onłicoya. Cu'ina'molhuo' al cuajmaica. Cami'molhuo' te ts'i'ic' cai'Ailli'. ²⁶ Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma. Ticuaiyunni jiłpe litine imanc' tołmıle tołta'a cai'Ailli', tołsa'hue'me.

'Iya' a'i camilhuo': “Caxahue'e'ma cai'Ailli' tepi'itsolhuo”.

A'i. Aicamiya tołta'a. Małque cai'Ailli' ti'elhuo' capic'a. Małque tepi'i'molhuo' lołsahue'epa. ²⁷ Imanc' ał'epa capic'a, lapenufpa iya' lainespa, joupa nu'ipolhuo': “İłque ŁanDios Łalummeпа”. Tołiya małque ŁanDios ti'elhuo' capic'a.

²⁸ Iya' cai'huayomma cai'Ailli', aicuai'ma fa'a

li'a lamats'. Itsiya ca'huana'ma, quipanahuo li'a lamats', cacuainata pe lopa'a cai'Ailli'.

²⁹ Ts'ilihuequi timiyi:

—Itsiya alpalaic'onga' al cuajmaica, aimaŋ'onliconga' cataiqui'. ³⁰ Itsiya alsina' ima' jahuay oxina', aimalicuis'econayaco'. Itsiya joupa i'ipa calsina' alinca o'huayomma LanDios.

³¹ Jesús timila':

—Itsiya, ¿te alinca limetsaijma naitsi iya'? ³² Ticuaihuo al 'hora, itsiya icuai'ma, imanc' tolinul'me. Tonŋeyoŋna'me lolajut'li, tolaca'ne'moŋtsi. Alpo'no'ma caituca'. Tama toŋta'a laŋ'e'eya aicapajnya caituca'. Cai'Ailli' tipa'a. ³³ Iya' cacua: Aimoŋsueŋmot'le'me. Toliya joupa nu'ipolhuo' lo'iya. Ma moŋmana' fa'a li'a lamats' linca toŋteŋco'me. Aimixpailij'molhuo'. Tixojla' cunlata. Iya' joupa nulijpa.

17

¹ Toŋe limipola' Jesús ts'ilihuequi. Lijou'ma ehuelojm'ma lema'a. Ipango'ma ipalaic'o'ma qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai'hora. Caxahue'ehuo' tomuc'itsola' laixanuc' naitsi iya'. Iya' o'Hua. Toŋta'a camuc'i'mola' naitsi ima', ima' ai'Ailli'. ² Ima' joupa lapi'ipa laimane cacuxena'mola' jahuay lan xanuc'. Toŋta'a capi'i'mola' laixanuc' liŋpitine aimijouya. Iŋniya laixanuc' ima' lapi'ipa. ³ Iŋne pe lepi'impola' liŋpitine aimijouya, ma' iŋniya timetsaicohuo' ima' manDios. Jouc'a limetsaijma iya' ninJesuscristo, ima' alummepa.

⁴ 'Fa'a li'a łamats' aimuc'ipola' naitsi ima'. Ite laipenic' lalapi'ipa ima', joupa aijou'nepa. ⁵ Ai'a tilajm'ma li'a łamats' ałmana' anuli. Ailopa'a ca'ontcosponga'. Itsiya' mai'Ailli', lapenufnata' jilpiya pe lofpa'a. Jilpiya ałmajnta anuli. Ti'ila' ma to li'ipa ai'a tilajm'ma li'a łamats'.

⁶ 'Ima' joupa lapi'ipa itne laixanuc'. Iya' aimuc'ipola' naitsi ima'. Ihiya laixanuc' aimi'onłspola' locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats' pe naihuejpa' quiltuca' liłpicuejma'. Ima' joupa o'huijf'epola'. Ihiya ihuejcopa' lotaiqui'. ⁷ Jahuay lapi'ipa ima'. Laixanuc' joupa iłsina' pe qui'huayomma ite lalapi'ipa. Jahuay ite lalapi'ipa o'huexi ima'. ⁸ Lataiqui' ima' lalu'ipa iya' nu'ipola' loxanuc'. Ihiya epenufpa' ihiya lotaiqui'. Iłsina' cai'huayomma ma' ima'. Joupa i'huaiyimpá li'ipa, ima' alummepe.

⁹ 'Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' itne loxanuc'. Ai' camihuo' motoc'iyacola' locuenaye xanuc' nomana' li'a łamats'. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' lałxanuc', ihiya lalapi'ipa. Jitne o'huexi. ¹⁰ Jahuay łai'huexi jouc'a o'huexi. Jahuay ło'huexi jouc'a ai'huexi. Ihiya laixanuc', itne ał'huexi, joupa alimetsaicopa, imuj'me naitsi iya'.

¹¹ 'Itsiya aicapajnconaya fa'a li'a łamats'. Lałxanuc' linca timajm'me fa'a. Iya' joupa ca'huana'ma, cacuainata pe lofpa'a. Mai'Ailli', ima' umPaxi. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' itne laixanuc', to'etsola' cuenna. Ti'hua lihuejla' ihiya. Ima' lopuftine ma laipuftine jouc'a, tołta'a lacui'ipa ima'. Laixanuc' ja'ni lihuejla' al c'a, itne ti'i'ma anuli ma to anuli iya' y ima'. ¹² Ai'epola' cuenna laixanuc' małmana' fa'a li'a łamats'. Ite

aiquicuanaj'me lopusfine, ima' hilenDios. Le'a anuli tejac'pa, iñque tejac'eyoxi, tofe lipicuejma'. Tofta'a enantcopa al Paxi Linifingiya.

¹³ 'Itsiya aicuaiconna pe lofpa'a. Ma capa'a fa'a li'a łamats' caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc'. To iya' tixoqui neta, aipic'a tixojla' quileta jouc'a laixanuc'. ¹⁴ Nu'ipola' lotaiqui'. Iñniya epenufpa'. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' pe naihuejpa' quilituca' liłpicuejma', iñniya ti'eyi laic' laixanuc'. Tixinyi ituca' lił'ejma' ma to tixinyi ituca' lai'ejma'. ¹⁵ A'i caxa'huehuo' maipa'ayacola' laixanuc' fa'a li'a łamats'. Ma caxahue'ehuo' to'etsola' cuenna. Tofta'a ailopa'a co'eyacola' hixcay xans. ¹⁶ Iñniya ituca' lił'ejma' ma to iya' ituca' lai'ejma'. Aimał'onłsponga' to lan xanuc' naihuejpa' quilituca' liłpicuejma'.

¹⁷ 'Mai'Ailli', totoc'itsola' iñniya laixanuc', ti'ila' o'huexi ima', ti'hua tihuejle al linca. He lotaiqui' al linca. ¹⁸ Ima' alummepa fa'a li'a łamats'. Toftiya iya' nummepola' laixanuc' tiyele ni petsi li'a łamats'. ¹⁹ Iya' ma' o'huexi. Cacu'moxi cunłu'etsola' laixanuc', ti'e'etsola' o'huexi jouc'a. Tihuejle al linca.

²⁰ 'Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' jahuay laixanuc'. A'i camihuo': Totoc'itsola' ma le'a laixanuc' petsi joupa lapenufpa iya'. Iñne tuya'a me laitaiqui', tijoula' lił'as xanuc' jouc'a lapenuf'ma, lihuej'ma. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' iñniya jouc'a. ²¹ Aipic'a ti'e'etsola' anuli iñne laixanuc'. Mai'Ailli' illanc' ałmana' anuli. Ima' iya' anuli, iya' ima' anuli. Tofta'a ał'e'etsonga' anuli, iñniya y illanc'. Ja'ni ti'ila' tofta'a locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats' tines'me: "Ałinca ma ŁanDios ummepa Jesús".

²² 'Ima' joupá ałpaxnepa, limetsaicopa iya' o'Hua. Tołta'a iya' aipaxnepola' ihniya laixanuc', nimetsaicopola' onaxque'. Ma to illanc' ałmana' anuli, iya' y ima', tołta'a ti'e'etsola' ihniya. ²³ Iya' y ihniya ałmajm'me anuli. Ima' y iya' ałmana' anuli. Tołta'a ti'e'etsola' ma' anuli ihniya. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats' ti'i'ma quilsina' naitsi ihque Łalummepa, ma' ima' mai'Ailli'. Jouc'a ti'i'ma quilsina' lof'epola' capic'a ihne laixanuc'. Ma to ima' ał'ay capic'a tołta'a to'ela' capic'a ihniya.

²⁴ 'Mai'Ailli', ai'a tilajm'ma li'a łamats', ima' ał'ay capic'a, ałpaxnepa, alimetsaicopa. Itsiya caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc', ihne lalapi'ipa. Camihuo': Aipic'a ticuaitsa jilpiya, timajnta pe laifpa'a. Ałsinta' ma to li'ipa. Ałsintonga' anuli iya' cai'Ailli'.

²⁵ 'Mai'Ailli', ima' cotuca' alijca lopicuejma'. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats', ihne aiquimetsaicohuo'. Iya' linca nimetsaicohuo'. Laixanuc' jouc'a timetsaicohuo'. Ihsina' ima' alummepa. ²⁶ Aimuc'ipola' laixanuc' naitsi ima'. Ti'hua camuc'i'mola', timetsaicotso' xonca, ti'etsołtsi capic'a ma to ima' ał'ay capic'a. Tołta'a ał'e'etsonga' anuli iya' y laixanuc'.

18

¹ Jesús lijoupa lipalaic'opa qui'Ailli' ipanni, ileco'mola' ts'ilihuequi. Iye'me laca'hua pana' cuftine Cedrón. Uyalai'co'me locuena liju'. Jilpiya tipa'a anuli łaqueya. Itsuflai'me. ² Judas, ihque pe joupá icupa cataiqui' ticu'ma Jesús, imetsaijma jilpiya łaqueya. Itsenaihuo'me jilpe Jesús jouc'a ts'ilihuequi. ³ Małpiya icuaiconca Judas ilecola'

lan soldado romano jouc'a lapaluc' lummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lummempola' lam fariseo. Iñiya itaic' lolif'ecopołtsi, jouc'a liłpepalc'o', jouc'a locuanajcoyacołtsi lofulecoyacu.

⁴ Jesús joupa ixina' jahuay lo'iya. Ipanni, timila':
—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

⁵ Timiyi:

—Lahueyi Jesús, łas Nazaret.

Jesús timila':

—Ma' iya'.

Małpe tipa'a Judas, itque pe joupa icupa cataiqui' ticu'ma Jesús. Jiłpe jouc'a tecaxhuołanna lan soldado jouc'a lapaluc'. ⁶ Licuej'me lines'ma Jesús: “Ma' iya’”, iñiya ipailiconca quılspula', enghuołaitsa łamats'. Ixpailij'mola' juaiconapa.

⁷ Jesús icuis'econa'mola', timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

Iñiya italai'e'econa'me, timiyi:

—Lahueyi Jesús, łas Nazaret.

⁸ Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo': Ma' iya'. Ja'ni ma le'a iya' lahuay, tolapi'itsola' lane tiyente itna'a ts'alihuequi.

⁹ Tołta'a enanłcopa limipa Jesús qui'Ailli', locuapa: “Iya' ai'epola' cuenna laixanuc', itne lalapi'ipa ima'. Ailopa'a quejac'pa.”

¹⁰ Simón Pedro itaic' li'espada. Ipa'a'ma, ix-cai'e'ma limozo cal cuecaj ca'ailli'. Nulemma etec'e'e'ma lix'mas al c'a camane. Itque cal mozo cuftine Malco. ¹¹ Jesús icuxe'e'ma Pedro, timi:

—To'huejnaŋa' lo'espada. Cai'Ailli' joupa ixpic'epa toŋta'a laifnuyaicoya. ¿Te ma iya' catets'i'ma itque lixpic'ejma'? Ma cateŋco'ma.

¹² Lan soldado romano jouc'a nocuxepola', jouc'a lapaluc' lummempola' lan tsilaj judío, itniya i'noŋ'me Jesús, ifi'e'me. ¹³ Iŋeco'me pe lopa'a Anás. Itque a'hua cunas cuftine aCaifás. Jiŋniya itiné maŋque Caifás cal cuecaj ca'ailli'. ¹⁴ Joupa inespa: “Tima'anŋe le'a anuli cal xans, tuntu'etsola' jahuay laŋxanuc”.

¹⁵ Milecoyi Jesús iyenc'e'me oquexi' ts'ilihuequi. Itniya Simón Pedro jouc'a itejmale. Pedro itejmale imetsaijma cal cuecaj ca'ailli'. Icuaitsa lejut'ŋ cal cuecaj ca'ailli'. Litsufai'e'me Jesús, Pedro itejmale jouc'a itsufai'ma itpuna quejut'ŋ ita'ailli'. ¹⁶ Pedro aiquitsufaic'. Ipanenni tecaxu lixpula' al puerta. Ts'ihuequi Jesús, itque pe itimetsaijma cal cuecaj ca'ailli', ipaiconanni icuaitsi pe lopa'a itahuats' no'epa cuenna al puerta. Ipalaic'opa. Lijou'ma itsufai'e'ma Pedro. ¹⁷ Itahuats' no'epa cuenna al puerta icuis'e'ma Pedro, timi:

—¿Te ma ima' jouc'a omihuequi cal xans Jesús?

Pedro timi:

—A'i iya'.

¹⁸ It'i'ma juaiconapa caxita. Jiŋpe lam mozó jouc'a lapaluc' icue'epá quiŋpunga. Jiŋniya ecaxoŋgoŋai'me, epat'ŋe'moŋtsi. Pedro jouc'a ecaxingai'ma jiŋpiya, epat'ŋe'moxi.

¹⁹ Cal cuecaj ca'ailli' Anás ticuis'e Jesús, timi:

—¿Naitsi itniya ts'ihuejhuo'? ¿Te cofmuc'ipola'?

²⁰ Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aipalaipa petsi jahuay aŋsimpa, aŋquimf'epa. Camuc'ila' lan xanuc' mimana' jiŋpiya itejjut'ŋi pe

lafolyomma, jouc'a pe lopa'a al cuecaj xoute'. Camuc'ila' małpiya pe lafolyomma lan xanuc' judío. Ailopa'a caimuc'ipola' quemiya. ²¹ Itsiya, ¿te calicuis'ecopa te caifmuc'ipola'? Taicuis'etsola' nałquimf'epa. Iłne iłsina' te ts'i'ic' laimipola'.

²² Licuejpa tołta'a linespa Jesús, una'ma camane li'a anuli łapaluc nacaxuya huejnca. Timi:

—Ima', ¿te coftalai'ot'łecopa tołta'a cal cuecaj ca'ailli'?

²³ Jesús timi:

—Ja'ni a'i canesqui al łijca, lu'ıła'. Ja'ni ainespa al łijca, ¿te caluntafcopa camane?

²⁴ Ma to quifi'iya Jesús, Anás ummepa pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' Caifás.

²⁵ Pedro ipanenni łipuna ła'ailli', ma mecaxu tepat'łeyoxi. Icuis'e'me, timiyi:

—¿Te ma ima' jouc'a omihuequi iłque?

Pedro icuanajpa, timi:

—A'i iya'.

²⁶ Anuli łimozo cal cuecaj ca'ailli' ipalaic'o'ma Pedro. Iłque ma łipima łetec'epa quix'mas Pedro. Timi:

—Iya' cacua joupa aiximpolhuo' jıłpiya łaqueya, ima' jouc'a Jesús.

²⁷ Icuanaįcona'ma Pedro, timi:

—Iya' a'i.

Aiıquicołi. Ija'a'ma łangiti.

²⁸ Ipa'a'me Jesús lejut'ł Caifás. Iłeco'me pe lopa'a cal gobernador romano, iłque cuftine Pilato. Joupa i'ipa quitine. Lan judío aiıquıłtsuflaic' lejut'ł Pilato. Imanenca łuna. Timiyoltsi: “Aimi'iya małtsuflaiyacu. Ałpic'a ŁanDios ałsintsonga'

ninc'ilimpio. Toŧta'a nipajnya ateta lixic' lotejnyacu al juic Pascua.”

²⁹ Pilato ipanni pe lomana' ihniya, timila':

—¿Te ts'i'ic' loŧcuxecocopa cal xans?

³⁰ Italai'e'e'me, timiyi:

—I'epa quixcay. Ja'ni ailopa'a qui'aic', ¿te calcuai'ecoyacu fa'a ima'?

³¹ Pilato timila':

—Imanc' toŧheconŧe. Tiŧinc'ita loŧjuez. Tixanuta iŧta'a lataiqui'. Tonŧ'e'eŧe to minesqui lataiqui', ile locuxe'epolhuo'.

Lan judío italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aimi'hua laŧmane, aimi'iya malacani'eyacu. Aimi'iya maŧpic'eyacu tima'anŧe.

³² Jesús joupa uya'apa te co'iya mima'ayacu. Itsiya tenanŧ'ma linespa.

³³ Pilato ipainanni, itsufaicona'ma lejut'ŧ. Ijoc'i'ma Jesús ti'huanni. Icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' ihrey lan xanuc' judío?

³⁴ Jesús timi:

—¿Te ima' toŧta'a topalay cotuca', o lan xanuc' ahescopa toŧta'a?

³⁵ Pilato italai'e'e'ma, timi:

—Iya', ¿te ninjudío? Loxanuc', ihniya ixanuc' cal cuecaj ca'ailli', icupo'. ¿Jale co'epa?

³⁶ Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aicacuxela' lan xanuc' to micuxeyi lan rey nomana' fa'a li'a ŧamats'. Ituca' laifcuxepola' iya'. Ja'ni coŧa' cacuxe to micuxeyi lan rey nomana' li'a ŧamats', ihniya ts'alihuequi joupa ifulepá, aŧcuanajco'ma aimaŧcuya ticuaita quiŧmane lan xanuc' judío. Itsiya aicacuxe fa'a li'a ŧamats'.

³⁷ Pilato timi:

—¿Te ima' unrey?

Jesús timi:

—Ma to lofnescopa iya' ninrey. Iya' aipajncota aicuaicoco'ma li'a lamats' cu'itsola' lan xanuc' al linca. Pe naihuejpá al linca cataiqui', ñniya alcuec'e.

³⁸ Pilato timi:

—¿Te jale al linca?

Lijoupa linespa tofta'a Pilato ipaconanni pe lomaná' lan xanuc' judío, timila':

—Iya' cacua, ñque cal xans ailopa'a quijunac'.

³⁹ Ajuic ajuic Pascua tolcuaiyumma, ahsahue'e cux'mas'ma anuli litats'iya, tofe mo'eyi. Itsiya, ¿jale ts'olpic'a cux'masla'? ¿Ja'ni cux'masla' itca'a tofrey imanc' unc'ijudío?

⁴⁰ Lan judío ija'acona'me, timiyi:

—Aimox'mas'ma ñque. Tox'masla' Barrabás.

Ñque Barrabás innantsepa, inma'ahuale.

19

¹ Pilato icuxe'ma tileconle Jesús tipatsa.

² Lijou'ma lan soldado ipuf'me anuli al corona quitac. Ipo'nof'i'me lijuac Jesús. Itats'mi'me lijahua' unxali cumi. ³ If'iltsaico'me. Tílcuaiyumma pe lacaxu to mi'e'enni cal cuecaj xans. Inom'me, timiyi:

—Añnom'mo' ima' ñrey lan xanuc' judío.

Ti'hua ti'econayi. Lijou'ma tuntafc'e'eyi li'a.

⁴ Pilato ipaconanni luna. Timila' lan judío:

—Tofsinte. Quipa'a'ma luna itca'a Jesús. Ti'íta' colsina' joupa aiximpa ailopa'a quijunac'.

⁵ Ipa'a'ma luna. Lijuac itaic' licorona quitac. Titatsma lijahua' unxali cumi. Pilato timila' lan judío:

—Tolsinte. Jifa'a copa'a cal xans.

⁶ Lixim'me Jesús lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lilepaluc', ihniya ija'a'me ujfxi, timiyi Pilato:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz! ¡Tapałts'ijnla' lancruz!

Pilato timila':

—Tołhecole imanc' coltuca'. Tolapałts'ijntsa lancruz. Iya' aiximpa ailopa'a quijunac'.

⁷ Lan judío timiyi:

—Iłque ticua: “Iya' i'Hua LanDios”. Tipa'a lataiqui' lałcuxeponga' illanc'. Ihe lataiqui' ticua: “Tima'antsola' ihne nocuapá tołta'a”.

⁸ Licuej'ma ihe lonespa, Pilato xonca ixpajj'ma.

⁹ Itsufaicona'ma lejut'ł, icuis'econa'ma Jesús, timi:

—Ima', ¿pe co'huayomma?

Jesús aiqitalai'e.

¹⁰ Pilato timi:

—¿Te aimalalai'e? ¿Te aicoxina' ti'hua laimane? Nipajnya cux'masna'mo', nipajnya capałts'ijm'mo'.

¹¹ Jesús italai'e'ma, timi:

—Tipa'a anuli xonca acueca'. Iłque łepi'ipo' comane. Ima' cotuca' ailopa'a cał'e'eya. Naitsi cal xans nałcupa, iłque xonca tipa'a lijunac'.

¹² Licuej'ma ihya lataiqui' Pilato xonca ehue'ma te co'iya mux'masya Jesús.

Lan xanuc' judío ti'hua tija'ayi, timiyi:

—Cal xans nonespa: “Iya' ninRey”, iłque ti'ay quipilaic' César cal cuecaj rey. Ja'Ni tox'masqui Jesús, jouc'a to'ay laic' łopoujna César.

¹³ Licuej'ma Pilato lonespa lan judío i'hua'a'ma Jesús łuna petsi cuftine “Łitat'łuyiya”. Liłtaiqui' lan judío cuftine Gabata. Jiłpe icutshuai'ma to cal juez.

14 He litine avispera al juic cuftine al Pascua. Joupa ti'i'ma to menac'o. Pilato timila' lan xanuc' judío:

—Tołsinle. Jifa'a copa'a łłrey.

15 Ine ija'a'me ujfxi, timiyi:

—¿Tolecola', tolecola', tapałts'ijntsi lancruz!

Pilato timila':

—¿Te caifnepałts'ijncoya łłrey?

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' italai'e'e'me, timiyi:

—Ma le'a César ałrey. Ailopa'a cocuena.

16 Lijou'ma Pilato icu'ma Jesús tepałts'ijntsa lancruz. Lan soldado ileco'me.

17 Jesús itai'ma lencruz. I'hua'ma lane ticuaita Łamats' Quecoye. Liłtaiqui' lan xanuc' judío cuftine Gólgota. 18 Jiłpiya epałts'ingim'me lencruz Jesús. Jouc'a epałts'ingim'mola' oquexi' lan xanuc', anuli al c'a camane Jesús, łocuena loxa camane. Jesús epałts'ingimpa nolojmay iłniya.

19 Pilato joupa inilijmpa anuli lacaxma. Epałts'ijm'me laquitoncay lijuac Jesús. He linilija tinesqui: “Iłca'a Jesús łas Nazaret, iłrey lan xanuc' judío”.

20 Jiłpe pe lapałts'ijnya Jesús ahuejnca liłya' Jerusalén. Axpela' lan xanuc' judío uyalaico'me jiłpiya. Ixhue'me lainilá linilijiya lacaxma. Inilijiya afane' łataiquí, liłtaiqui' lan judío, liłtaiqui' lan romano, liłtaiqui' lan xanuc' griego. 21 Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aiquicuaicotsi quiliłpic'a linilpa Pilato, timiyi:

—¿Te cominilłcopa: “Iłca'a iłrey lan xanuc' judío”? Topai'inła'. Tuya'ała': “Iłca'a Jesús, małque timiyoxi: Iya' iłrey lan xanuc' judío.”

22 Pilato italai'e'e'mola', timila':

—Joupa aininiŋpa. Tipanenni toŋta'a.

²³ Lam malujxi lan soldado, iŋne lepaŋts'ijm'me lancruz Jesús, tumma'me lipijahua'. Anuli anuli tumma'me lipijahua'. Ipanenni anuli litoqui lipijahua'. Iŋiya lipijahua' aiŋuenanc'iya. Apufi ipangocopa ŋejoc xejmay li'mitsi'. ²⁴ Lan soldado timiyotŋsi:

—Aimaŋts'aŋyacu. Aŋf'ilcoŋe aŋsim'me naitŋsi noliŋya.

Toŋta'a enanŋcopa al Paxi Liniŋgiya tuya'e': “Anuli anuli ummana'me laipijahua'. Iŋf'ilco'me naitŋsi tulijla' litoqui laipijahua'.”

Toŋta'a li'epa lan soldado.

²⁵ Tecaxu María qui'máma' Jesús huejŋca pe lepaŋts'ijnyompa lencruz. Jouc'a tecaxhuoŋanna lipima qui'máma' cuŋtine María, iŋque ipeno Cleofas, jouc'a María ŋas Magdala. ²⁶ Jesús ehuelojm'ma qui'máma' tecaxu jiŋpiya. Jouc'a ixim'ma anuli ts'ihuequi tecaxu liju' qui'máma'. Iŋque ts'ihuequi, Jesús xonca ti'ay capic'a juaiconapa. Jesús timi qui'máma':

—Momá, jiŋpe tipa'a lo'hua.

²⁷ Timi ts'ihuequi:

—Toxinŋa', jiŋquiya o'máma'.

Iŋe litine ts'ihuequi Jesús epenuf'ma qui'máma' Jesús. Iŋaitsufcotsi.

²⁸ Lijou'ma Jesús ipalaicona'ma. Joupa ixina' ixhuaita jahuaŋy lileŋcopa. Ticua:

—Ticui caija'.

Toŋta'a loya'apa al Paxi Liniŋgiya. Itsiya iŋiya lataiqui' tenanŋi.

²⁹ Jiŕpe tipa'a anuli al catsitu imanna al cuxac vino. Ijac'ecom'me al vino anuli al esponja. Ifinc'i'me lupa limane c'ec cuftine hisopo, i'nof'e'me ti'huaicoŕa' lico Jesús. ³⁰ Jesús lijoupa lixnapa ticua:

—Joupa ixhuaicota.

Ic'ommai'ma lijuac, ummena'ma hi'espíritu ti'huanŕa'.

³¹ He litine avíspera. Lihuequi litine itine conxajya. He acuecaj quitine.

Lan judío iŕpic'a tiŕonc'en-natsola' liŕcuerpo iŕne lepats'ingimpola', aimicoŕ'mola' jiŕpiya lilencruz. Ticuayi: “Icuaico'ma al cuecaj quitine. Jiŕne liŕcuerpo aimi'iya mimajnyacu jiŕpe lam fane' lancruz.” Ixahue'e'me Pilato tummetsola' lan soldado tepatsuf'entsola' liŕ'mitsi' napats'ingolanna. Tijouŕa' tepatsuf'entsola' liŕ'mitsi' iŕne, tiŕonc'enatsola' lilencruz.

³² Lan soldado icuaitsa petsi cal te'a lepats'ingiya lencruz. Epatsuf'e'me li'mitsi', jouc'a epatsuf'e'me li'mitsi' locuena. ³³ Ipailiconanca, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ixim'me joupa imapa. Aiquepatsuf'e'me li'mitsi'.

³⁴ Anuli cal soldado i'nif'ma lilanza, ena'ma lanza liju' Jesús. Aiquicoŕi, ipanni lajuats', ipanni laja'. ³⁵ Iŕque nainiŕpa iŕe lataiqui' iximpa toŕta'a li'ipa. Ma' aŕinca iŕe liniŕijmpa. Tu'ilhuo' imanc' noŕsueyacu. Ipic'a imanc' jouc'a tonlapenufle ita'a lataiqui'.

³⁶ He li'ipa enantcopa al Paxi Liniŕingiya lonespa: “Aimepatsufiya ni anuli lipecaŕ”. ³⁷ Al Paxi Liniŕingiya jouc'a tinesqui: “Tehuelojncona'me iŕque ŕenampa liju”.

³⁸ Lijou'ma anuli cal xans cuftine José las Arimatea i'huapa pe lopa'a Pilato. Itque José joupa epenufpa litaiqui' Jesús. Ai' cuya'e'. Tixpaic'ela' lan judío. Ixa'huehuona'ma Pilato tepi'íta' lane tileconna licuerpo Jesús. Pilato epi'i'ma lane. I'hua'ma itainatsi licuerpo Jesús. ³⁹ Jouc'a icuaiyunni Nicodemo, itque nehuejnhuo'ma lipuqui' ixinghuo'ma Jesús. Nicodemo itaic' cal pomada ilanc'ecompa itamqui lojuepaj c'a. Itta'a litamqui cuftine amirra, ihuomptsi a'áloes. Itque cal pomada lipicumta to oquej nuxans quimbamaj kilo. ⁴⁰ Loquexi' i'e'epá licuerpo Jesús ma to mi'eyi itne lan xanuc' judío ai'a teminnola' limanapola'. Iju'eco'me licuerpo jahua' jouc'a cal pomada.

⁴¹ Pe lepats'ijnyompa Jesús jilpiya tipa'a huejnca anuli laqueya. Jilpe laqueya tipa'a anuli hunts'aja' capic, ilanc'empa ti'huejyom'me lomaya. Jilpe hunts'aja' ailopa'a quemimpa. ⁴² Joupa avíspera litine conxajya. Jilpe litine aimi'iya miyeyacu aculi'. Lan xanuc' judío aimicuyi lane. Jilta'a hunts'aja' ma' ahuejnca pe lepats'ijnyompa Jesús. Jilpiya i'huequintsa licuerpo Jesús.

20

¹ Icuaitsi al te'a quitine al xamano, ite al domingo, aquipuqui' María las Magdala i'hua'ma hunts'aja' pe li'nico'enghuo'me Jesús. Icuaitsi ixim'ma joupa ilonc'empá cal cuecaj capic letemf'ecompa. ² María ipainanni hunts'aja', tinu. Icuaitsi pe lomana' Simón Pedro y locuena hihuejpa Jesús. Jilque Jesús hi'epa capic'a. María timila':

—Joupa ipa'anapá Cai'ailli'. Jilpe hunts'aja' ailopa'a. Aicalsina' pe quipo'no'empa.

³ Pedro jouc'a hilejmale ipalunca, iye'me pe li'nico'enghuo'me Jesús. ⁴ Loquexi' inul'me. Hilejmale Pedro ulij'ma. Icuaitsi ate'a. ⁵ Ehuenac'o'ma licu'u hunts'aja'. Ixim'ma hijahuati tummac'o. Aiquitsufaic'.

⁶ Simón Pedro i'huanc'e'ma itque hilejmale. Icuaitsi hunts'aja' itsufai'ma. Jouc'a ixim'ma hijahuati tummac'o. ⁷ Ixim'ma lijahua' lifi'ecompa li'a, hijuac Jesús. He lijahua' iximpa ijuisquiya, a'i mipa'a anuli jilpe locuena hijahuati.

⁸ Lijoupa litsufaipa Pedro, itsufai'ma locuena ts'ihuequi Jesús, itque licuaita ate'a, ixim'ma li'ipa. Ticua: “Jesús ma' imaf'inapa”. ⁹ Ihniya aiquitcueca al Paxi Linilingiya loya'apa ticua: “Timaf'ina'ma tipayonno pe lomana' lamizhua”.

¹⁰ Loquexi' ts'ilihuequi Jesús iyena'me hilejut'hi.

¹¹ María las Magdala icuaiyocontsi pe lopa'a hunts'aja'. Tecaxu luna, tijoqui. Mijoqui tehuenac'o licu'u hunts'aja'. ¹² Ixim'mola' oquexi' lapaluc' quema'a, afujca lipijahua'. Ticutsołanna pe lunahuai'epa licuerpo Jesús. Anuli ticutsu hijuac, locuena ticutsu li'mitsi'. ¹³ Ihniya timiyi María:

—Maca'no', ¿te cofjojcopa?

María timila':

—Ileconapá Cai'ailli' Jesús. Aicaixina' petsi quipo'no'empá.

¹⁴ Lijoupa linespa tołta'a ipai'e'ma li'a. Ixim'pa Jesús tecaxu jilpiya. Aiquimetsaico'ma Jesús.

¹⁵ Jesús timi:

—Maca'no', ¿te cofjojcopa? ¿Naitsi cofmehuepa?

María ticua lipicuejma': "Itca'a no'epa cuenna laqueya". Timi:

—Mai'ailli', ja'ni ima' olecopa, lu'ila' pe copo'no'ehuo'ma. Iya' ai'huapa caleconna.

¹⁶ Jesús timi:

—¡María!

María ipai'e'moxi, ipalaic'o'ma litaiqui' hebreo, timi:

—¡Raboni!

It'e litaiqui' tuhuałquemma "Momxi".

¹⁷ Jesús timi:

—Aimał'noł'ma. Aicaicuaiya pe lopa'a cai'Ailli', it'que jouc'a ol'Ailli'. It'que ainenDios, imanc' jouc'a olanDios.

¹⁸ María łas Magdala i'hua'ma pe lomana' ts'ilihuequi Jesús, timila':

—Aiximpa Cał'ailli'.

U'i'mola' licuapa Jesús.

¹⁹ Joupa ummuhuita it'e litine, al te'a quitine al xamano. It'e ts'ilihuequi Jesús tefot'leyołtsi anuli, ix'nif'miya lajut'ł. Tixpaic'ennila' lan judío. Jit'pe icuaitsi Jesús. Ecax'ma małpe pe lomana', timila':

—Aimołhuotso'me. Toluyalaite al c'a.

²⁰ Imuc'i'mola' limane, liju'. Lixim'me cał'Ailli' it'niya ts'ilihuequi ixojna'ma quileta. ²¹ Jesús tim'iconala':

—Aimołhuotso'me. Ma to cai'Ailli' alummepa, tołta'a iya' cummelhuo'.

²² Lijoupa limipola' tołta'a, ifusco'mola', timila':

—Capi'ilhuo' cal Espíritu Santo. Tolapenufle. ²³ Ja'ni tołmíle anuli cal xans: "Lojunac' it'ojn-napa", linca joupa it'ojn-napa lijunac'. Ja'ni

tołmife: “Aiquilongē lojunac”, finca aiquilongē lijunac' cal xans.

²⁴ He lipuqui' licuai'ma Jesús, anuli iłniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ailopa'a jilpiya. Itque cuftine Tomás, łacui'impá cal Cuatsi. ²⁵ Locuenaye ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ałsinnapá Cał'ailli'.

Tomás timila':

—Ja'ni caxinła' limane petsi lepałts'ijncompa lan clavo, ja'ni cacaj'miła' laidedo pe lecajm'micompacal clavo, ja'ni cacanc'ola' laimane pe lixcai'empa liju', canes'ma: “Ma' imaf'inapa Jesús”. Ja'ni aicaxina tołta'a ti'hua canes'ma: “Aiquimaf'inghua Jesús. A'i iłque licuai'ma.”

²⁶ Lijoupa luyaipa apaico quitine, efot'łecona'mołtsi ts'ilihuequi Jesús. Ix'nif'miya lajut'ł. Tomás jouc'a tıpa'a. Icuaitsi Jesús. Ecaxingai'mola'. Timila':

—Aimołhuotso'me.

²⁷ Timi Tomás:

—Tacajm'miła' lodedo iłna'a laimane'. To'nijla' lomane tacanc'ola' lainiju'. Aimonescona'ma: “Jesús aiquimaf'inghua”. Ał'huaiyijnla'. Joupa aimaf'inapa.

²⁸ Tomás italai'e'e'ma, timi:

—Ima' maiPoujna. Ima' mainenDios.

²⁹ Jesús timi:

—Ima' lahuelongē, tołta'a ał'huaiyijmpa. Naitsi lał'huaiyijnya tama aicalahuelongē, iłque finca xonca lipaxnēpa ŁanDios.

³⁰ Mıpa'a fa'a li'a łamats' Jesús imuc'i'mola' ts'ilihuequi al cueca' li'ēpa. Tołta'a imuc'i'mola' ma ŁanDios łummēpa. Jıfa'a aiquinili jahuay iłta'a

li'epa Jesús, ma le'a huata. ³¹ Łataiquí linihiya fa'a timuc'ilhuo' naitsi Jesús, iłque cal Cristo, ma' i'Hua ŁanDios. Tolapenufle iłta'a łataiqui', toł'huaiyijm'me iłque Jesús. Tołta'a tepi'im'molhuo' lołpitine aimijouya.

21

¹ Lijou'ma imujcona'moxi Jesús. Icuaiyocontsi pe lomana' ts'ilihuequi. Ihiya joupa iyepá al cuecaj quin'nuhua' cuftine Tiberias. (Jouc'a tecui'inni Galilea.) Fa'a cuya'e' li'ipa.

² Jiłpe efot'le'mołtsi hualca ts'ilihuequi Jesús. Ihiya Simón Pedro, Tomás iłque cal Cuatsi, Natanael iłque lipiıya' Caná lopa'a al distrito Galilea. Jouc'a timana' loquexi' linaxque Zebedeo, jouc'a ocuenaye loquexi' ts'ilihuequi Jesús.

³ Simón Pedro timila':

—Ai'huapa ca'nołta catú.

Locuenaye timiyi:

—Ne'. Jouc'a łepá illanc'.

Ipalunca, if'ajli'me al barco. Iłe lipuqui' aiqui'noł'me ni' anuli łatu.

⁴ Li'ipa quitine tipa'a Jesús tecaxu łema caja. Ts'ilihuequi aiqulimetsaijma ja'ni Jesús. ⁵ Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' cunc'ainaxque', ¿te oł'nołpá o a'i?

Italai'e'e'me, timiyi:

—A'i. Ni tołca'a anuli aical'nołi.

⁶ Timila':

—Tolacajm'micontsa cal xami. Tolacajm'mitsa al c'a camane al barco. Jiłpiya łınca tululijtola' latuye.

Ecajm'mihuo'me hixami. Lijou'ma ixim'me acumta i'ipa cal xami, aimi'iya mexalucufyacu, mif'ac'eyacu, minij'miyacu al barco. Imanna catuye.

⁷ Anuli ts'ihuequi Jesús, itque li'epa capic'a juaiconapa, ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Itque al'Ailli' Jesús.

Simón Pedro joupa ipa'apa litsamalo. Licuej'ma icuai'ma Jesús aiqicoli, ijojcocona'ma litsamalo, ecajm'mi'moxi laja', ti'hua'ma lamats'. ⁸ Locuenaye ts'ilihuequi Jesús if'ajli'me al barco. A'ij culi' lema caja, tocomma amaxnu metro. Ihuej'me Pedro, equif'me cal xami imanna catuye. ⁹ Icuaitsa lema caja, ixim'me imac'o lunsuac'. Jilpiya tipa'a anuli latu, joupa tixanuya. Ixim'me tipa'a la'i jouc'a.

¹⁰ Jesús timila':

—Tot'hua'anca hualca latuye lot'notpa.

¹¹ Pedro if'aj'ma al barco, exal'ma cal xami lijuł camats'. Hca'a cal xami imanna catuye. Ihe latuye ixhuj'me'mola' ixhuaitsi anulij maxnu oquej nuxans quimbama' fane'. Axpe' catuye cal xami aiquits'alquenni. ¹² Jesús timila':

—Tonlouyunca. Altetso'me.

Ts'ilihuequi Jesús aiqilicuis'e: “¿Naitsi ima'?” Tixinyi calaic'ata. Isina' matque il'Ailli' Jesús. ¹³ Jesús itoc'hua'ima, epef'ma la'i, epi'i'mola'. Epi'i'mola' jouc'a latu.

¹⁴ Joupa i'ipa afanemma mimujyoxi Jesús. Ts'ilihuequi iximpá joupa imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua.

¹⁵ Lijou'ma litetso'me Jesús timi Simón Pedro:

—Simón, ima' i'hua Jonás, lopimaye al'ay capic'a. ¿Te ima' xonca al'ay capic'a?

Pedro timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' aļejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' lan tsocay laimot'ł.

¹⁶ Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te aļ'ay capic'a?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' aļejmalepá.

Timi:

—To'etsola' cuenna laimot'ł.

¹⁷ Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te ma aļejmalepá?

Pedro ixhuełco'ma juaiconapa petsi limipa iłta'a. Ticua: “¿Te calicuis'ecocopa: Te ma' aļınca aļejmalepá. Joupa afanemma aļmipa tołta'a.” Timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' jahuay. Oxina' aļınca aļejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' laimot'ł. ¹⁸ Iya' camihuo' al linca: Ima' li'ipa mamijcano, ima' cotuca' tofi'e' lo pijahua', o'hualecopa ni petsi lofjanajpa loft-seya. Titojnatso' ti'i'ma ituca' lofmuyaicoya. Ima' to'nij'ma lomane, ocuena tifi'e'mo', tileco'mo' petsi aimetenłcocoyaco'.

¹⁹ Lines'ma tołta'a Jesús u'i'ma te ts'i'ic' mimaya Pedro. Ma mima'ayi Pedro, lan xanuc' tixim'me acueca' lanDios, acueca' titoc'ila' lixanuc'.

Lijou'ma timi:

—Lihuejla'.

²⁰ Pedro ehuelojm'ma lixpula', ixim'ma łocuena ts'ihuequi Jesús i'huanc'e. Iłque ts'ihuequi Jesús li'epa capic'a juaiconapa. Iłe lipuqui' lixmoco'me iłque iłoc'huaipa Jesús, icuis'epa: “Mai'ailli', ¿naitsi

nocuyaco'?" ²¹ Pedro lixim'ma itque ihuequi Jesús icuis'e'ma Jesús, timi:

—Mai'ailli', ¿te coyaicoya itque?

²² Jesús timi:

—Ja'ni iya' aipic'a tipanenni, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ¿te cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya itque. Ima' lihuejla'.

²³ Lijou'ma lapimaye, itne naihuejpa Jesús, tinesyi: “Lapima pe Jesús lo'epa capic'a juaiconapa, itque aimimaya”. Jesús a'i tohta'a limipa Pedro. Imipa: “Ja'ni iya' aipic'a tipanenni itque, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ¿te cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya itque.”

²⁴ Ts'ihuequi Jesús, itque pe Jesús hi'epa capic'a juaiconapa, ma' itque tu'ilhuo' te ts'i'ic' li'ipa, inilpa fa'a. Inilpa al linca, tohta'a alsina' illanc'.

²⁵ Jesús axpe' i'epa acueca'. Fa'a aiquinilingiya jahuay. Ja'ni tinilte anuli anuli jahuay li'epa Jesús, axpe' je'e tilajm'ma. Fa'a li'a lamats' aimi'ommaicoya.

Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6